別冊マーガレット
MARGARET COMICS

オオカミ少女と黒王子 10

八田鮎子

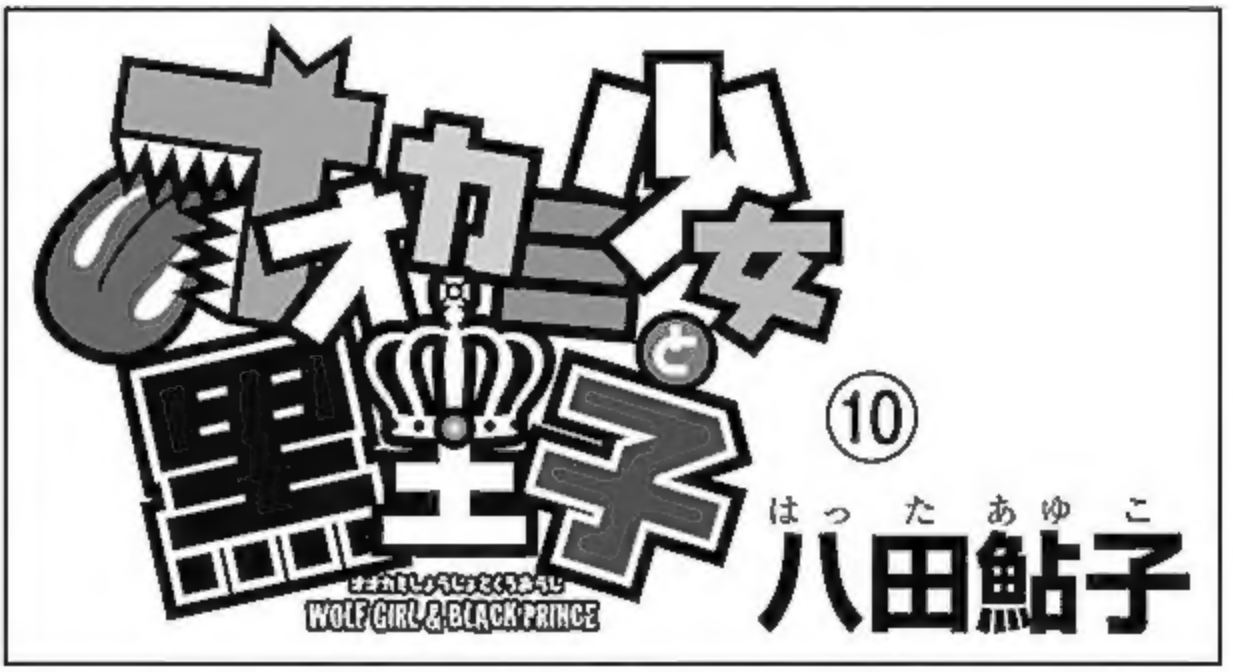
Mc
MARGARET COMICS
別冊マーガレット

集英社

定価 本体400円+税
雑誌 43149－66

佐田くんとエリカが温泉旅行に行くことに!
エリカはワクワクしながら準備を始めますが、
佐田くんは何だか落ち着かない様子…。
と言うのも、2人がお泊りするのはこれが
初めてだったのです。そして、旅行当日!
2人は温泉街を観光し楽しいひと時を
過ごすのでした。しかし旅館に帰り、
夜も深まるにつれて、何だかドキドキムードに…。
そして就寝のとき、エリカにとって意外な展開が
待ち受けていました。
果たして2人の関係はどうなるのか…?
その他にも、神谷(かみや)くんの恋物語やエリカ達が
3年生になったお話を収録しています!

オオカミ少女と黒王子
WOLF GIRL & BLACK PRINCE
10
八田鮎子
MARGARET COMICS
別冊マーガレット


オカミ少女と黒王子
おおかみしょうじょとくろおうじ
WOLF GIRL & BLACK PRINCE
⑩
はったあゆこ
八田鮎子

♣オオカミ少女と黒王子⑩もくじ♣

♡第34話……(4)
♡第35話……(49)
♡第36話……(91)
♡第37話……(135)

〈いままでのお話〉

恋愛経験ゼロなのに架空の彼氏とのラブ話を語る「オオカミ少女」の篠原エリカ。友達に疑われ、街で見かけたイケメン・佐田恭也に彼氏のフリを依頼するが、実は彼、見た目は王子だけど中身は超ドS！　彼氏のフリの代わりにエリカは恭也の「犬」となることに…。

そんな偽装カップルからスタートしたエリカと恭也だったけど、2人はお互いに惹かれ合い、晴れてカップルに♥

エリカに浮気疑惑!?で動揺を隠せない恭也でしたが、無事に浮気疑惑も晴れ二人の愛も深まりました♥　恭也姉&母が旅行に行っている間、子犬を預かる事になった恭也。心配になったエリカが様子を見に行くと、なんと子犬を溺愛する恭也の姿が…。子犬を引き渡した後、ナーバスになった恭也をみて、エリカは愛おしく想ったのでした。後日、商店街の福引きで温泉旅行ペアチケットがあたって…!?

♥くわしい物語は、
「オオカミ少女と黒王子」①～⑨巻
（大好評発売中）でどうぞ!!

オオカミ少女
と
黒王子もう
10巻ですと
おおおお!?

祝！ドS王子！TVアニメに進出!!

TVアニメ化記念！ドS巻頭カラー45P!!

佐田くんとエリカが温泉旅行!?

オオカミ少女と黒王子

WOLF GIRL & BLACK PRINCE

第34話

巣だって2人を待ち受けるのは…!?

大人気MC「オオカミ少女と黒王子」最新9巻、発売中!

八田鮎子

それでは 10巻はじまりはじまり〜

* Japanese style summer clothes

CHARACTER&STORY GUIDE

三田亜由美
エリカの友達。愛称・さんちゃん。

日比谷 蓮
佐田くんの、中学時代の同級生。草食動物な性格の癒し男子。

神谷 望
エリカや佐田くんと同じクラスの超チャラ男。

★佐田姉&母が旅行に行っている間、子犬を預かることになった佐田くん！ちゃんと世話をしてるか心配になったエリカは、佐田くんと子犬の様子を見に行くことに…。★なんと、そこには子犬を溺愛するテレデレ佐田王子の姿が…。そして、子犬を佐田姉&母に引き渡す時がやってきた。普段はクールな佐田くんも、この時ばかりはナーバスに。エリカはそんな佐田くんを見て、愛おしく思ったのでした。後日、佐田くんとエリカが商店街の福引きをすると、なんと温泉旅行ペアチケットを当てたのだった。

WO-W! SPLENDID
I THINK I MIGHT HAVE USED MY ENTIRE LIFE'S WORTH OF LUCK WINNING THIS
THERE'S ALSO AN OPEN AIR HOT SPRING ATTACHED TO OUR ROOM
KYOUYA-KUN WHICH ONE DO YOU WANT?
WE CAN CHOOSE BETWEEN CRAB AND MEAT FOR DINNER
DO YOU REALLY WANT TO GO WITH ME?
...

EH?
YOU GOT 2 TICKETS RIGHT?
THE HOT SPRINGS WITH BE SEPARATE FOR MEN AND WOMEN ANYWAY
WOULDN'T IT BE MORE FUN TO GO TOGETHER WITH SAN-CHAN
MENU
IT'S OKAY!
I'M LOOKING FORWARD TO HEARING YOUR THOUGHTS ON THE HOT SPRINGS AFTERWARDS
I WANT TO GO WITH KYOUYA -KUN!!
AH... I SEE
YES!
IT'S BEEN A WHILE SINCE WE WERE ALONE TOGETHER
OH GOSH, I REALLY CAN'T WAIT!!
slurp~

I WANT TO GO TOO
A HOT SPRING SOUNDS NICE
I WANT TO. BUT I WOULD HAVE TO PAY FOR MYSELF, RIGHT?
I'M KIND OF BROKE RIGHT NOW
I spent all my money on white day gifts.
THEN WHY DON'T YOU COME

YOU HAVE TO READ MOOD
AT LAST THEY ARE GOING TO BE ALONE TOGETHER
DON'T FORGET TO GET US SOUVENIRS OKAY!!
I WANT FOOD!
IF I RE-MEMBER ...
STAYING OVERNIGHT TOGETHER ...

AH
SHATTER
RIGHT SATA -KUN
THERE WILL BE A DIFFERENT KIND OF FUN AT NIGHT
ANNOYING
GEEZ, SATA-KUN YOU'RE SO CARELESS
GET ME SOME-THING TO WIPE THIS UP WITH!
AH! WHAT HAVE YOU DONE!
HERE ARE SOME TISSUES!!
NICE, TAKERU -KUN!!
EH?
THAT'S BECAUSE YOU SAID SOMETHING STUPID

DON'T TELL ME THAT YOU AND ERIKA-CHAN HAVEN'T DONE IT?
surprised
...HA?
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU
EH- REALLY!
I THOUGHT YOU TWO HAD A VERY DEEP RELATIONSHIP
...
THIS IS SUR-PRISING RIGHT TAKERU-KUN?
EH? AH...
YOU KNEW ABOUT IT?!

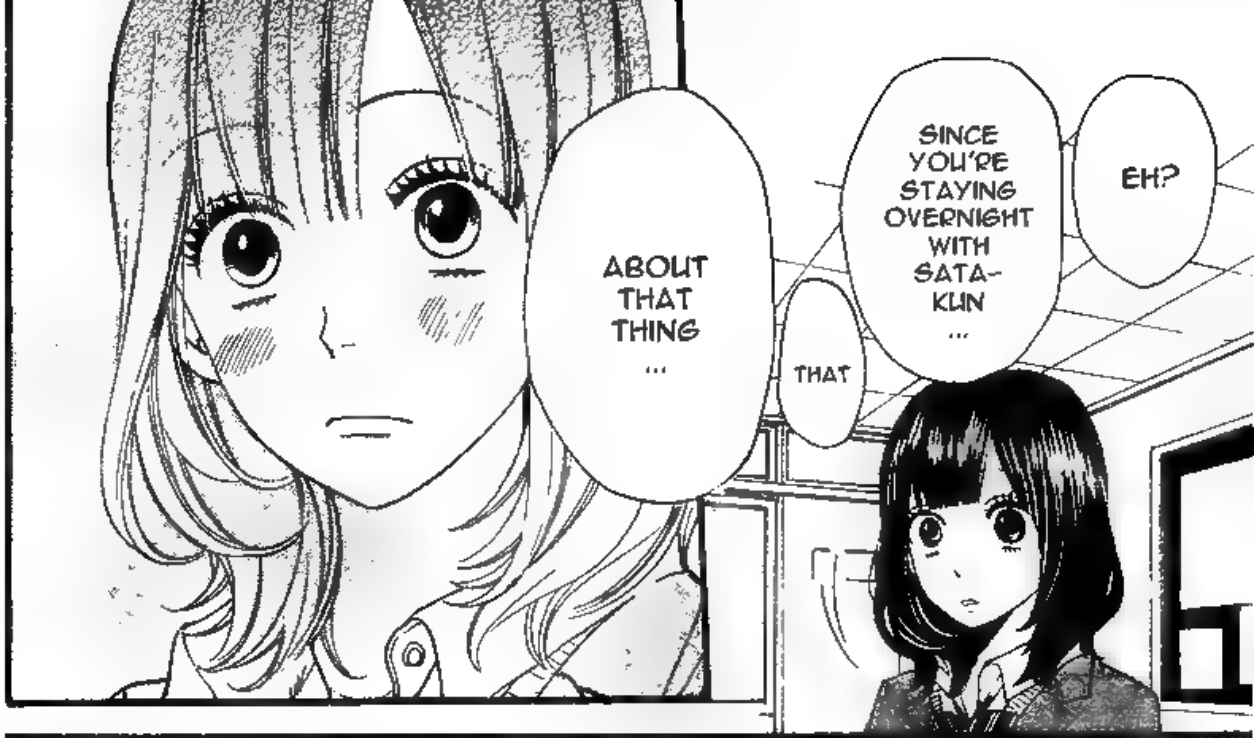
PER-HAPS SHE DOESN'T WANT TO ?!
WHY HAVEN'T YOU ASKED HER TO DO IT?
YOU GUYS HAVE BEEN TOGETHER FOR QUITE A WHILE
ANYWAY... THAT'S REALLY A SURPRISE !!
tell me !!
tell me !!
shut up
...
It's adult talk and I got too embarrassed
ER... WELL
I'M NO GOOD AT TALKING ABOUT THESE THINGS ...
OH NO YOU'RE SO CUTE
EH? I DOUBT THAT
HUH ...
LOOKING AT KYOUYA'S BAD BEHAVIOR, I DON'T THINK THAT'S POSSIBLE
IT MAKES YOU FEEL LIKE AN ADULT BUT IT'S NOT TRUE EXPERIENCE
PERHAPS HE HAS JUST BEEN PLAYING AROUND WITH SKILLFUL WOMEN
THIS IS THE YEAR'S MOST SURPRISING NEWS!!
I CAN'T BELIEVE SATA-KUN IS A VIRGIN!

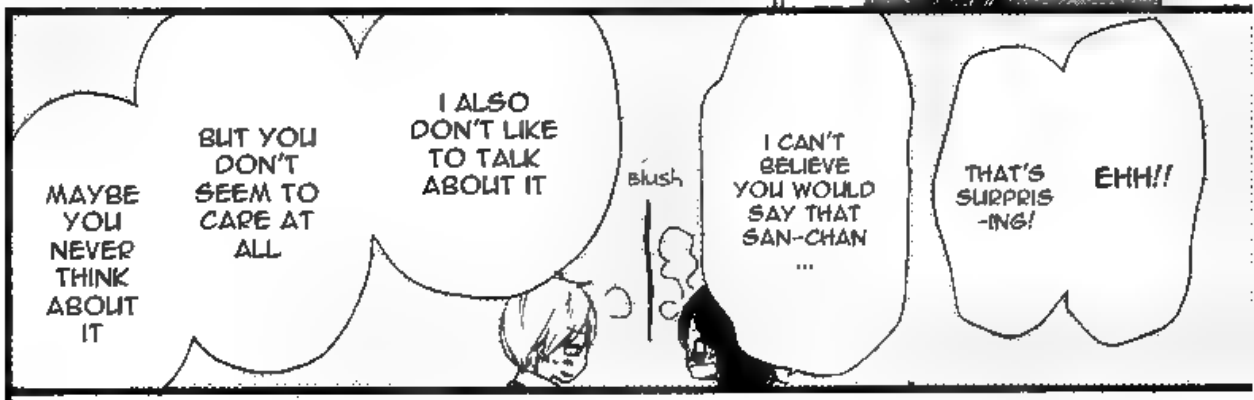
IN OTHER WORDS... HE WOULD BE JUST LIKE AN AMATEUR VIRGIN!
!?
SO IT'S LIKE THAT ?!
AH...I SEE!
YEAH, IT'S LIKE THAT!!
KYOU -YA
I FEEL EVEN CLOSER TO YOU NOW...
GEEZ SATA-KUN YOU ARE SO SINCERE!
IT'S GOOD TO TREASURE HER
BUT THIS TIME... I THINK IT'S OKAY TO BE A WOLF
just like wolf girl and wolf boy

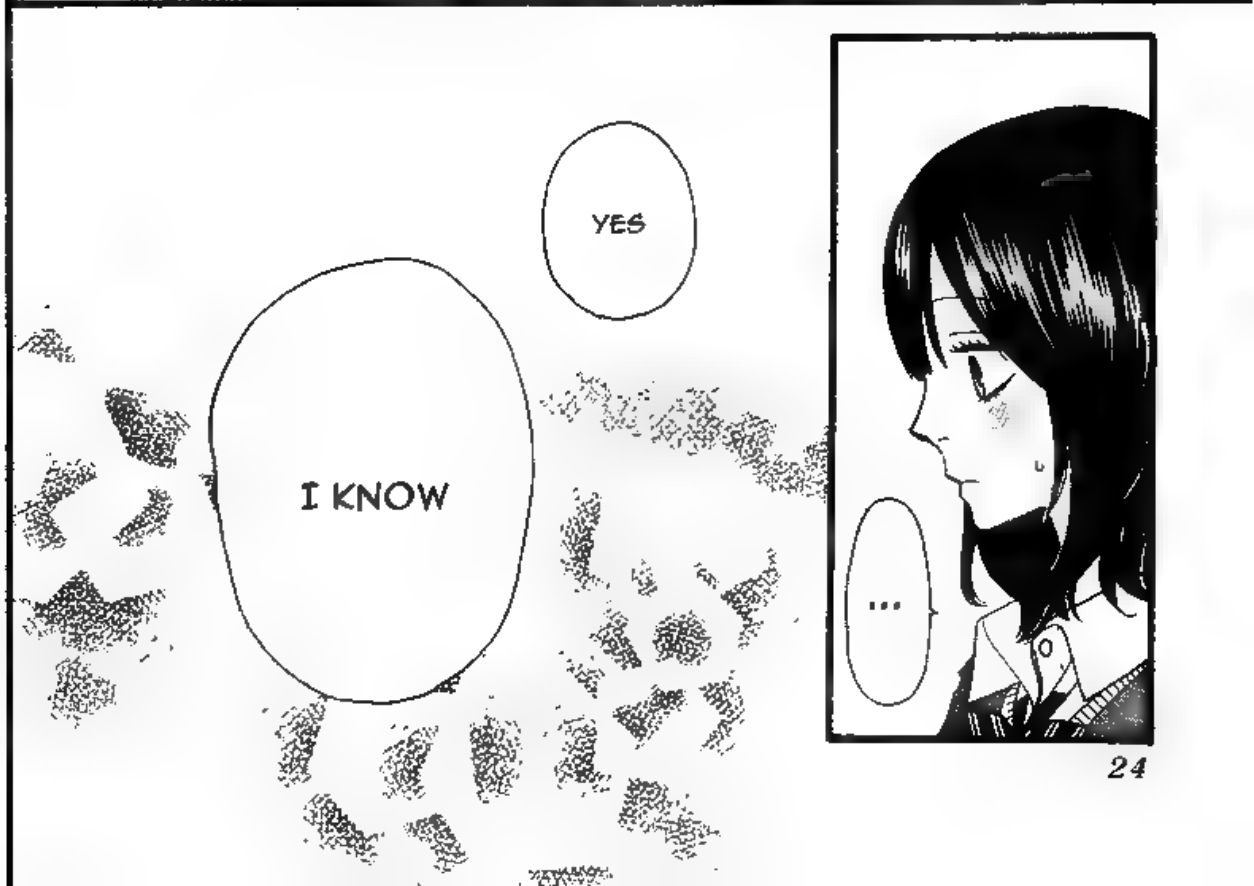
whack
WHAT DO YOU MEAN BY SINCERE !!
YOU GUYS CAN ONLY SAY STUPID THINGS!!
PERHAPS ERIKA-CHAN IS HOPING FOR IT SINCE SHE ASKED YOU TO GO WITH HER
SHE'S SUCH AN INSOLENT GIRL!! I DON'T EVEN HAVE AN URGE TO TOUCH HER
IF YOU PLAY THE GENTLEMAN TOO MUCH IT MIGHT MAKE HER UNEASY
EH BUT YOU LIKE HER RIGHT?
SLAM
WHY ME TOO ?!
THROW

HAA...
SO TROUBLE-SOME...
YES!
RIGHT
IT MUST BE HARD TO COME BACK TO SCHOOL THE DAY AFTER, RIGHT
PERHAPS WE'LL BE MISTAKEN FOR STUDENTS WHO HAVE ALREADY GRADUATED
SO, YOU'RE GOING DURING SPRING BREAK
...
OKAY
TAKE LOTS OF PICTURES, OKAY!

...
WE'RE LOOKING FORWARD TO IT, RIGHT?
Perhaps Erika-chan is hoping for it since she asked you to go with her
smirk
smirk
NO I'M NOT...
glare
...
OKAY
GO AHEAD I'LL BE RIGHT BEHIND
I HAVE TO HAND IN A NOTE BEFORE I GO HOME
sigh
...LET'S GO HOME
YOU KNOW RIGHT?
...HEY ERIKA


ABOUT THAT THING ...
THAT
SINCE YOU'RE STAYING OVERNIGHT WITH SATA-KUN ...
EH?


MAYBE YOU NEVER THINK ABOUT IT
BUT YOU DON'T SEEM TO CARE AT ALL
I ALSO DON'T LIKE TO TALK ABOUT IT
blush
I CAN'T BELIEVE YOU WOULD SAY THAT SAN-CHAN ...
THAT'S SURPRIS-ING!
EHH!!

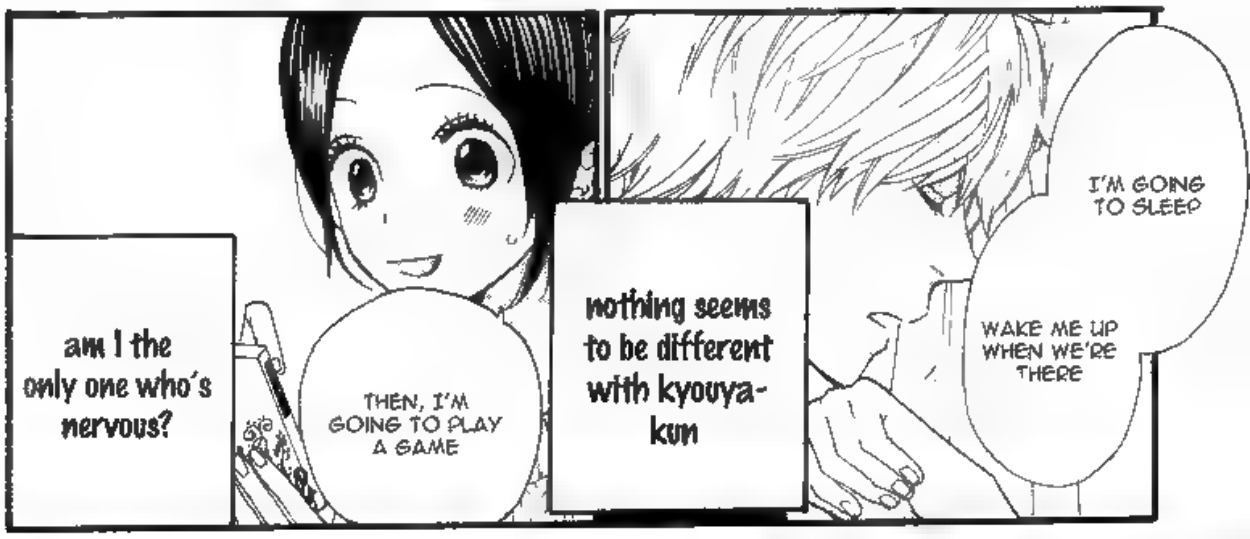

I KNOW
YES
...

I'VE PRETENDED TO BE CALM ABOUT IT ALL THIS TIME, YOU KNOW?!
BUT I DON'T WANT TO NOT THINK ABOUT IT EITHER
BUT IF I THINK ABOUT IT I'LL FEEL NERVOUS
AND I'LL PANIC!
AH, I SEE
EVEN THOUGH THAT THING WILL HAPPEN
BECAUSE, I'M SO HAPPY TO BE ABLE TO TRAVEL WITH KYOUYA-KUN ...
I DON'T MIND... AT ALL
ERR ...
I SEE ...
YEP!
WELL, THAT'S A NORMAL THING TO DO, RIGHT !!

ah
BUT, I TOLD MY MOM I'M GOING WITH YOU. SO PLEASE COVER FOR ME
OKAY
ERIKA -CHAN IS SO CUTE
EVEN THOUGH IT'S HER FIRST TIME, DON'T FRIGHTEN HER AND BE GENTLE WHILE LEADING OKAY?
I WILL THROW YOU OUT FOR REAL ON GARBAGE DAY
I'M SORRY ...
2-4
ALSO ...
...
Went back for his phone

Scratch
Scratch
...DAMN
NEED TO CHARGE THE CAMERA...
THE COSMETIC POUCH IS TOO BULKY~
WA~~~ THIS IS SO MESSY!!
HAPPY BUT SCARED...
BUT I FEEL A LITTLE NERVOUS AS WELL
I'M REALLY LOOKING FORWARD TO THIS~

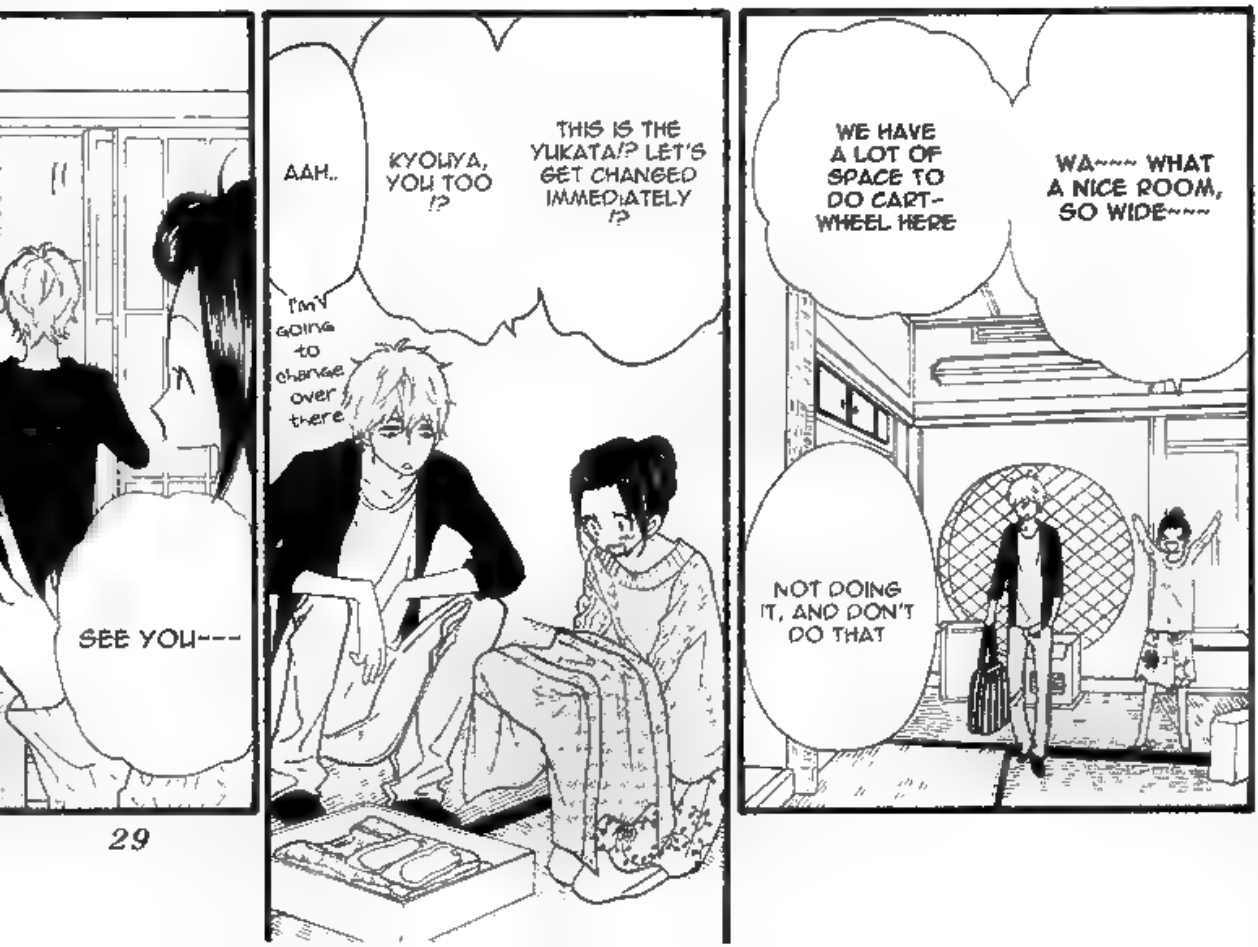
on the day
IT'S 2 HOURS
THE TIME THAT WE SPEND DURING TRAVELLING, IS THE MOST WASTED TIME IN THIS WORLD, DON'T YOU THINK?
MEANINGFUL TIME IS MADE BY YOURSELF, YOU KNOW-
talking, or playing trump card


I'M GOING TO SLEEP
WAKE ME UP WHEN WE'RE THERE
nothing seems to be different with kyouya-kun
THEN, I'M GOING TO PLAY A GAME
am I the only one who's nervous?

THE DINNER WILL START FROM 18:30
IT'S GOING TO BE SERVED IN THE ROOM, SO

OKAY, THANK YOU
WE'VE PREPARED THE YUKATA OVER THERE
UNTIL THAT TIME, MAYBE YOU CAN GO AROUND THE OUTDOOR BATHS OR THE HOTEL'S FACILITIES

ENJOY YOURSELVES

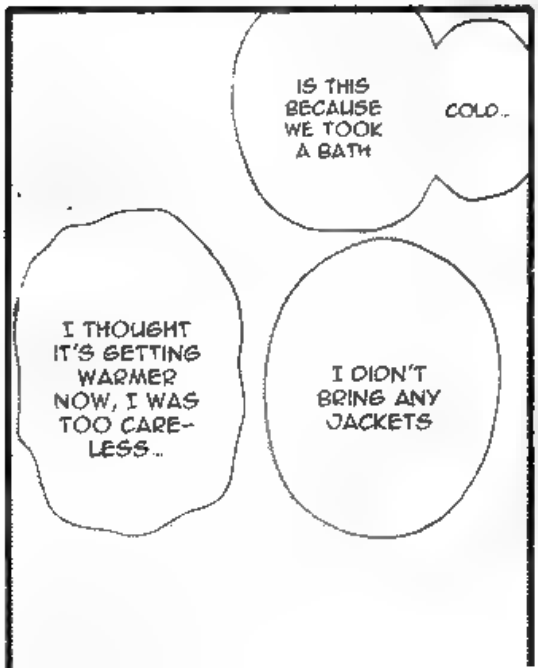

WE HAVE A LOT OF SPACE TO DO CART-WHEEL HERE
WA~~~ WHAT A NICE ROOM, SO WIDE~~~
NOT DOING IT, AND DON'T DO THAT
AAH..
KYOUYA, YOU TOO !?
THIS IS THE YUKATA!? LET'S GET CHANGED IMMEDIATELY !?
I'm going to change over there
SEE YOU---

HIIII
OI
we're going to sleep together... in this room...
I WANT TO LIE ABOUT IT, BUT IT MAKES ME EVEN MORE EXCITED...
yup! I'm sooo exited!
well, that's because this is fun too!!!
slide
HAVE YOU FINISHED
YES
AH, YES, OKAY OKAY, YOU CAN COME IN !!

FAINT TO DEATH IN AGONY
thank you very much thank you very much (say twice)
he can guess what she's thinking about
I don't need any other memories (of course it's a lie)
it's worth while enough with only this
I WANT TO GO TO THE HOT SPRING OUTSIDE, AND LOOK AROUND THE HOTEL'S VILLAGE!
LET'S GO OUTSIDE
SO WHAT SHOULD WE DO UNTIL DINNER TIME?
Is it enough?
OKAY
you can enter all the hot springs around here with this pass
I see~

too crowded
THERE WERE TOO MANY PEOPLE
HOW ABOUT YOU KYOUYA -KUN?
WELL, THAT'S BECAUSE RIGHT NOW IS THE GRADUATION TRIP SEASON-
AH-THIS IS SO REFRESHING
I LIKE THIS ONE BETTER THAN THE OTHER ONE~
flower petal were floating in the water

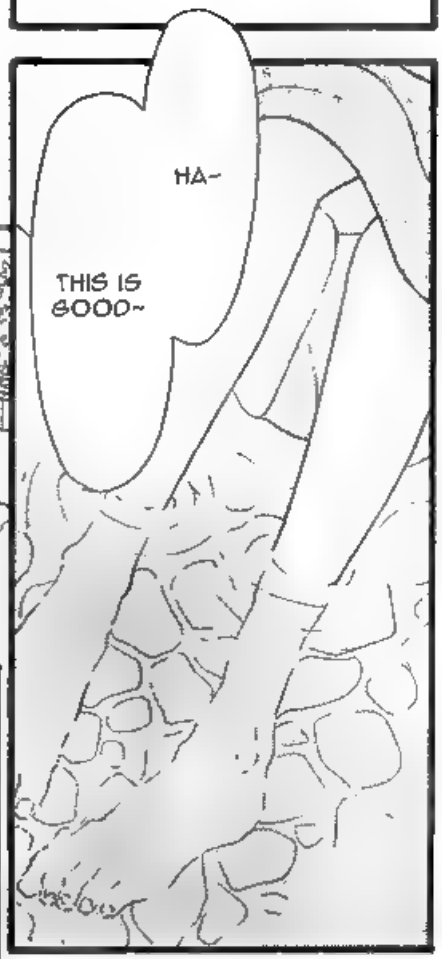
WHICH ONE ARE WE GOING TO NEXT? IF WE DON'T HURRY WE MIGHT NOT BE ABLE TO TRY THEM ALL-
..IF YOU HURRY TO MUCH YOU'LL HAVE NO TIME TO RELAX
are we on a belt conveyer
I WANT TO TAKE MORE TIME IN A BATH


COLD..
IS THIS BECAUSE WE TOOK A BATH
I DION'T BRING ANY JACKETS
I THOUGHT IT'S GETTING WARMER NOW, I WAS TOO CARE-LESS..

ACHOO

GEEZ
IS THIS OKAY!?
I DON'T FEEL COLD
IT'S BETTER FOR THE ONE WHO FEELS COLD TO USE IT
eheheh
THANK YOU
I DON'T NEED TO GO TO ANOTHER HOT SPRING,
LET'S JUST WALK AROUND WITHOUT ANY PUR-POSE
OKAY!
Blue (not serious)
which color is good?
It's a pouch made from Japanese paper
I'll give this as souvenir to san-chan
try to touch it
eh, don't want
85 degrees of hot water is coming out

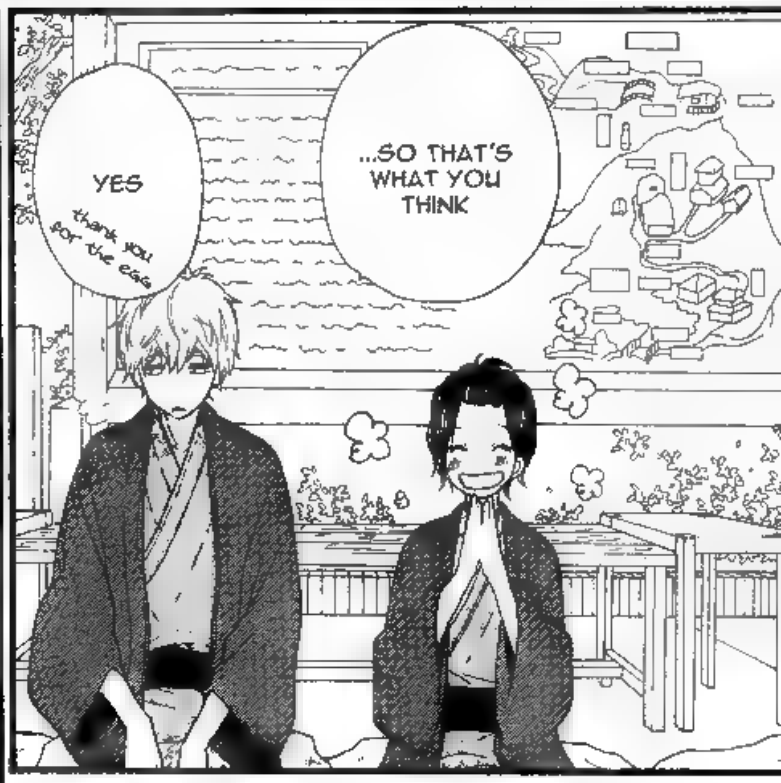
I PREFER A SIMPLE HOT SPRING LIKE THIS
JUST BY WARMING THE FOOT, I CAN FEEL WARM WHOLLY...
YES YES, WE CAN GO IN TOGETHER LIKE THIS
I DON'T CARE ABOUT THAT ..
I bought it
HOT SPRING EGG?
AND THEN HE---RE
WE HAVE TO EAT THIS SINCE WE'VE COME TO A HOT SPRING


HA-
THIS IS GOOO~

ISN'T IT A GOOD THING?
YOU ARE THOROUGHLY AN ORDINARY GIRL, AREN'T YOU
I CAN HAVE FUN ANY -WHERE!
there are many girls like me in this world

this is good
in a place we're not used to, sceneries that we've never seen before
together with kyouya-kun
I didn't know that this was so blissful
WHY ARE YOU SMIRKING LIKE THAT, DISGUS -TING
HEHEHE

I WAS JUST THINKING THAT IT'S SO GOOD THAT I CAME HERE WITH YOU
I'M SAVORING IT
.....

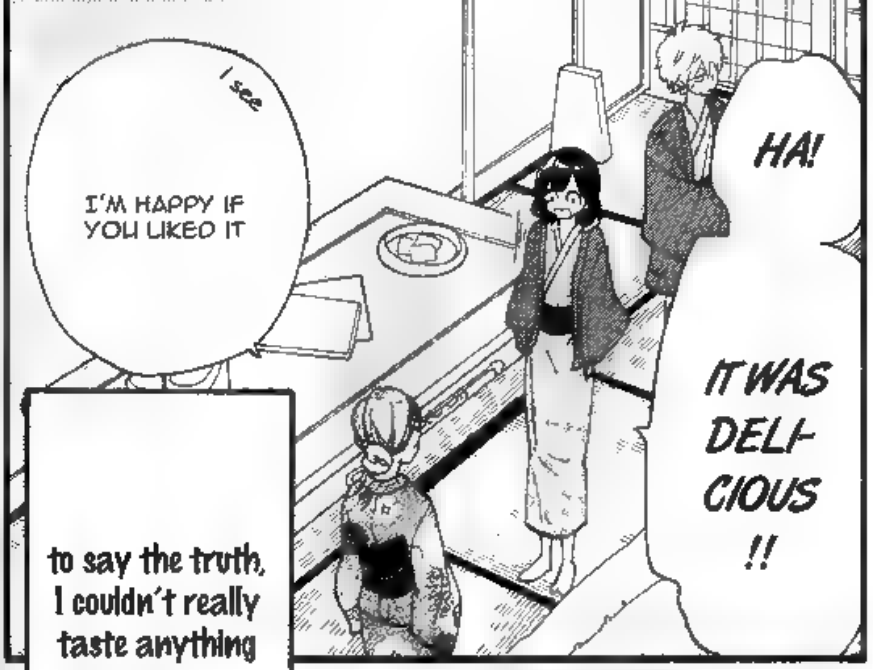

...SO THAT'S WHAT YOU THINK
YES
thank you for the food

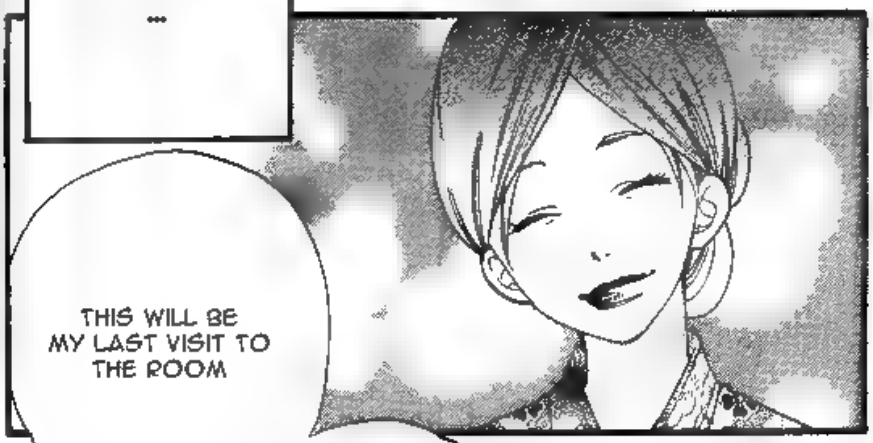
LET'S GO BACK TO THE HOTEL
IT'S ALMOST TIME FOR DINNER
AH...

please! おたよりください
「コミックス9巻発売しました。よろしくおねがいします。
あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 別冊マーガレット編集部気付
八田鮎子さま
betsuma.shueisha.co.jpからメールも送れるよ★

...WELL, THE GUESTS HERE AREN'T ONLY US
the grill is getting hot
MORE THAN THAT, JUST PUT THE MEAT IN QUICKLY
AHH, YEAH, LET'S EAT, LET'S EAT
.....
Ahaha
THEY PREPARED THIS QUITE QUICKLY.
ばぁぁぁん!
THANK YOU FOR THE WAIT
suddenly this is getting much more real...
ANYWAY, HOW WAS THE DINNER?
oooooooooooooo

アニメ化決定!!
オオカミ少女と黒王子⑨
絶賛発売中!!
八田鮎子
定価432円(税込)



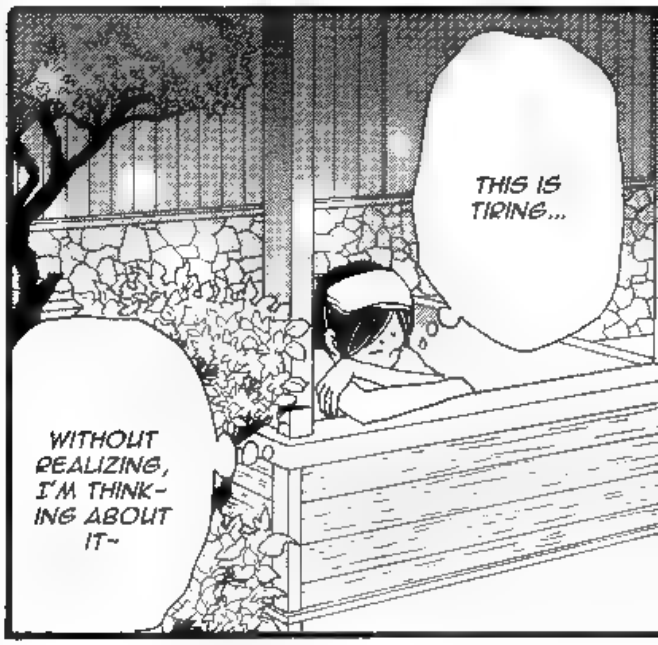


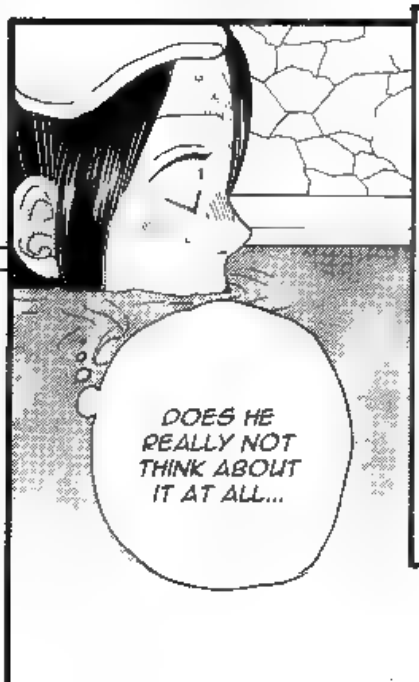
.....
h...
please stop this silence~
E~~RR
Hii~
LET'S WATCH TV
ISN'T IT STILL TOO EARLY TO SLEEP!?
GOOD IDEA! I WANT TO SEE A DRAMA!
CHANNEL 8...

why does it have to be a love scene...
ANYWAY, FORGET IT
I'M RECORDING IT AT HOME, SO I'LL WATCH IT LATER
...YEAH, DO THAT
WHAA AAAA!
GET
PRESS
PRESS
PRESS

I SEE
MAYBE I'LL TRY THE OPEN AIR BATH ATTACHED TO OUR ROOM- SINCE WE'RE HERE ALREADY
I'M GOING TO WASH MY HAIR TOO!
AH, TAKE YOUR TIME
OKAY
I'M GOING FOR A WHILE
SLIDE

but this is a normal condition, right? We're not small kids anymore, just think about it normally!?





I wonder what kyouya -kun is thinking ...

just think that everything will be okay and wash my body thoroughly!!

even though perhaps nothing will happen!!

SLIDE
THROW
SLAM
I'M DONE...
.....
THE BATH WAS VERY NICE,
THE STARS WERE BEAUTIFUL

!
WHERE ARE YOU GOING?
I'M GOING TOO
AH, I SEE
TAKE YOUR TIME
..AH, I SEE
THAT'S GOOO

even though that thing will happen
I don't mind at all..
.....
SPLASH
BLUP
BLUP
haa

I'm getting nervous, my stomach aches...
I've done all I can do, right!?
I've cleaned my body, I've brushed my teeth
I SHOULD HAVE DONE SOME DIET
MY BODY NOW IS NOT READY TO BE SEEN

the truth is, I'm a little scared...
well, because this is going to be my first time...
I've some knowledge about it but
I don't understand what to do at all...
Aah...as I thought, I can't do thisssss...
UGH~~~
What should I do
Oi
Badump

AH...
DON'T RUIN THEM BEFORE IT'S TIME TO SLEEP
THE FUTON

SURPRISED
SORRY, SORRY.
I'LL FIX IT
...LET'S SLEEP
WE HAVE NOTHING TO DO ANYWAY
!!

I'LL TURN OFF ALL THE LIGHTS
O-OKAY..
I CAN'T SLEEP WITH LIGHTS ON
AH, I PREFER THAT TOO.!!
THEN
GOOO NIGHT
Eh...

KYO
...KYOUYA
-KUN
ARE
YOU GOING
TO SLEEP
JUST LIKE
THAT?
LET'S TALK FOR
A LITTLE MORE
...
...I'M TIRED
AND SLEEPY

I see. Of course you're tired.
Let's go sightseeing again tomorrow, okay.
Good night...
I'm relieved...
My heart wasn't prepared for it at all
somehow I feel a bit lonely
but well, there is still tomorrow!
not only today—

kyouya-kun,
you idiot...

6月号につづく

Scanner AmyAmiera
Translator Maya
Proofreader. Shiniela
Cleaner Cross
Type-Setter Coco &
Taka_Miaka
Qeer. Taka_Miaka
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
CHAPTER 34
Chibi·Manga
http://chibimanga.info

毎月13日発売　イラスト・八田鮎子

別冊少女ホーム

BETSUMA

5
2014

表紙&巻頭カラー4P

別冊ふろく
【モ・】
moi!
田中てこ
&萩原さおり
両面カラー
ピンナップつき

小夏
新連載
スタート
【R17】

2号連続350名を招待♪
アニメ先行上映会開催!
実写映画オールキャスト発表も!!
【アオハライド】咲坂伊緒

【東京ESP】大好評発売中
鮎田子

詳しくは
中見ろ、中。

TV NEWS!

BIG NEWS!

じ、実は…
モゴ
モゴ

第35話

CHIRP
CHIRP
GETTING UP
YAWN
GOOD MORNING

IF WE DON'T GO TO THE DINING HALL WE'LL MISS OUR CHANCE TO EAT!
THEY ONLY SERVE BREAK -FAST 'TIL 8:30 AM
HURRY UP AND CHANGE YOUR CLOTHES!
WHY?
AH
ARE YOU ALREADY UP?
JAPANESE RESTAURANT SHOURAI
[NOTES: APPARENTLY IN THE MIDDLE ITS WRITTEN "SYOURAI"
.....

perhaps I thought he may change his mind...
I'M TIRED...
AND SLEEPY
but in the end he didn't wake up.
Kyouya-kun fell asleep in that way...
OK
HEY, PASS THE SOY SAUCE
PRESS
Yesterday...
.....
I'm fine with that, but...
LOOK AT THE RAIN!
vSSHHHHHH
I'M NOT POUTING AT ALL!
YOU HAVE BEEN POUTING SINCE WE WOKE UP.
STOP THAT SULK -ING
AH, OH REALLY? LOOK AT ME!
NOTHING, I'M FINE ..
HEY, WHAT'S WRONG?
IN THESE CONDITIONS GOING AROUND SIGHT-SEEING WILL BE A BIG TROUBLE ...
We have so many bags too.

IF THAT'S THE CASE, WE'RE GOING BACK
I DON'T UNDER -STAND THE REASON WHY YOU'RE GIVING ME THAT SOUR LOOK, EVEN IF I'M WITH YOU I HAVE A BAD FEELING.
SIGH
GLARE
SO? I LOOKED AT YOU! IS THAT ENOUGH?
.....
GACHUNK
THEN, LET'S DO AS YOU SAID...
CLONK

CLONK
GACHUNK
TAP
SEE YA.
TAP
I'LL GO BY MYSELF FROM HERE...
OK
.....

TURN AROUND
That stupid Kyouya-kun!!
Uuh
WE REALLY CAME BACK ...
I DIDN'T REALLY SAY ANYTHING TO STOP IT ...
I...
WHAT WAS I REALLY SULKING FOR?

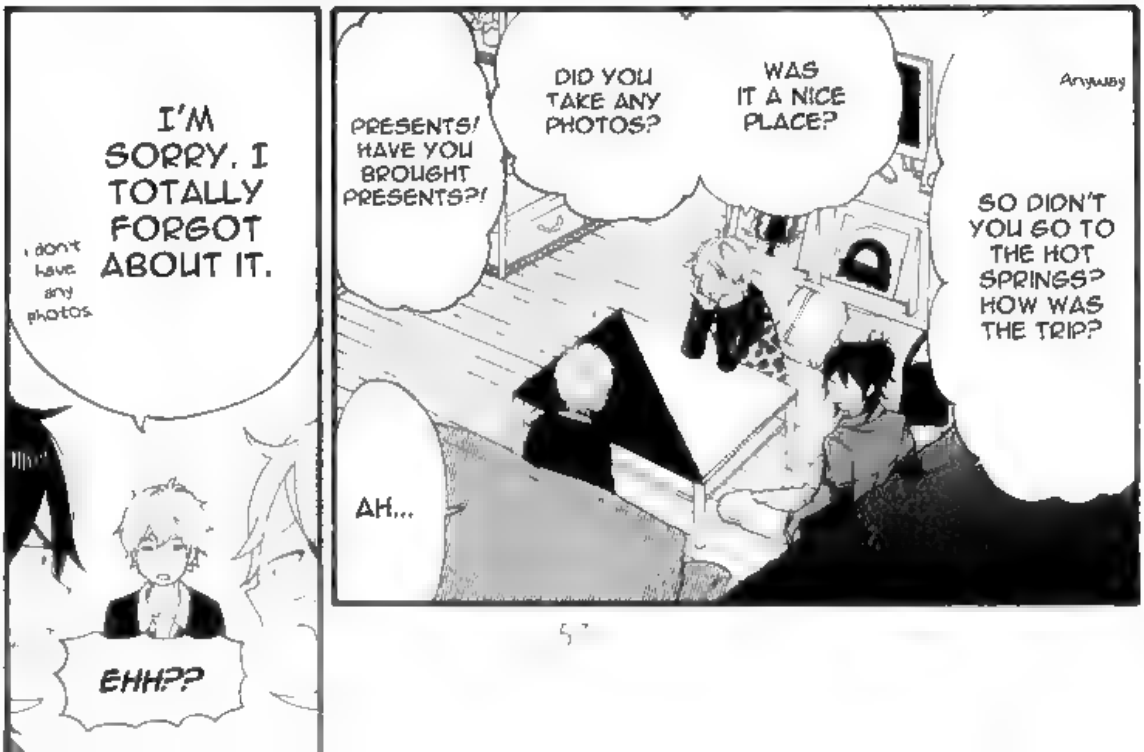
BLUSH

YAAAH! THAT'S WRONG! THAT'S WRONG! I'M USUALLY A PURE AND INNOCENT GIRL!
HAVE I ALWAYS BEEN SUCH AN IN-DECENT GIRL?
BLUSH
BLUSH
BLUSH

I'M ONLY A...
Kyouya-kun, why?
why?

I was really ...
expecting him to do something ...

-KUN...
Am I just not enough?
I SAID "SATA-KUN"!
You're disgusting!
DON'T COME WITHIN 1 METER FROM ME, BAKAMIYA!
NOOO! IT WAS ONLY A CUTE JOKE!
If you stare dazedly i'm just going to snatch you!
NNUH
YEAH! GO FOR IT!


I'M SORRY. I TOTALLY FORGOT ABOUT IT.
I don't have any photos
EHH??
PRESENTS! HAVE YOU BROUGHT PRESENTS?!
DID YOU TAKE ANY PHOTOS?
WAS IT A NICE PLACE?
Anyway
SO DION'T YOU GO TO THE HOT SPRINGS? HOW WAS THE TRIP?
AH...

I WAS TOO BUSY TO EVEN THINK ABOUT THEM.
YOU'RE WHINING AS IF THERE WERE ONLY PRESENTS!
THEN WHAT DID YOU DO THERE? YOU REALLY ARE...
CERTAINLY NOT FOR BUYING YOUR PRES-ENTS!
YOU'RE REALLY COLD HEARTED!
GASP!
HEEEEEH??
SFX: GRIN
.....
dam
WE DION'T SAY ANY-THING HEHE~
THERE WAS HEAVY RAIN AND WE MISSED OUR PLANS.
HEY, WHAT ARE YOU THINKING?

ANYWAY
DID YOUR FIRST NIGHT WITH ERIKA-CHAN GO SMOOTHLY?
GLINT
HYAA! YOU'RE SCARY!
HELP ME, TAKERU-KUN!!
PROTECT YOUR BODY BY YOURSELF!
...
I'M JUST WORRIED ABOUT YOU TWO!
I WASN'T MAKING FUN OF HIM
I MEAN, IF YOU'RE SCARED DON'T MAKE FUN OF HIM!
IT'S A PITY BUT
IT WAS NOTHING LIKE YOU EXPECT IT TO BE.

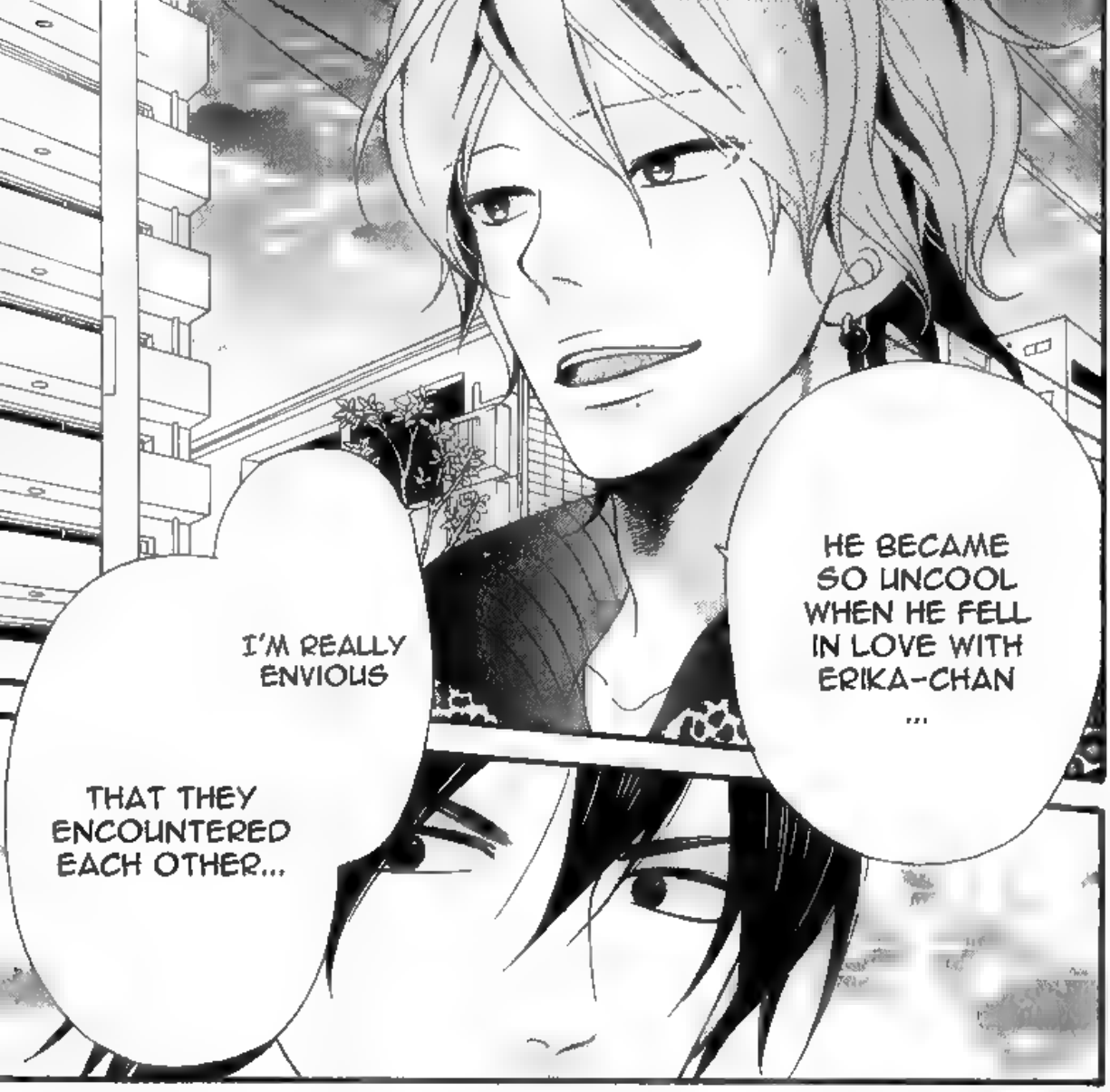
THAT'S NOT YOUR BUSINESS.
ACTUALLY I WAS LISTENING, OR I HAPPENED TO LISTEN THAT CASUALLY FROM HER
EH?
DID YOU HEAR THAT DIRECTLY FROM HER?
IT'S IMPOSSIBLE YOU GOT REFUSED, RIGHT? ERIKA-CHAN SAID SHE WASN'T AGAINST IT!
EH? WHAT DO YOU MEAN?
IT'S A JOKE. DON'T BE FLUSTERED ABOUT IT.
DON'T SAY UNNECESSARY THINGS.
STOP IT, MORON!
.....
Agent Yuki
IF SATA-KUN WON'T TELL US, WE'LL ASK ERIKA-CHAN DIRECTLY!
OI!!
I'm sure she we'll speak to us while crying
SO, IN THE END, SATA-KUN... DID YOU...

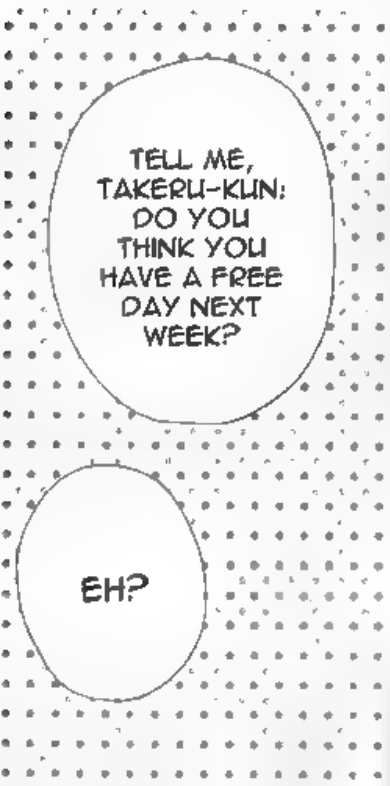
...RUN AWAY?
WHAAT?
KYOYA, DID YOU RUN AWAY?
HOW IS THAT POSSIBLE? DID YOU GET SCARED?
SHUT UP! HOW CAN I GET SCARED?
EEH? WELL, THAT'S... THAT'S TRUE... BUT THAT'S DIFFERENT FOR YOU, KYOYA, RIGHT?
ANYWAY, TAKERU, YOU HAVE NEVER BEEN WITH A WOMAN, DON'T TRY AND TELL ME THINGS YOU DON'T KNOW ABOUT!

I...
.....
ALL RIGHT!! STOP! STOP!
SORRY, SORRY!
WE'VE BEEN MEDDLING ENOUGH...
WE HAVE DECIDED TO WATCH OVER YOUR PROBLEMS SILENTLY
WE DID, TAKERU -KUN?
IF ONLY YOU WOULD HAVE DONE THAT FROM THE START...
AH! BUT I WANTED TO SAVE THIS FOR THE LAST MOMENT.

TALK QUICKLY WITH ERIKA-CHAN.
THE CAUSE OF THAT GIRL BEING THAT GLOOMY MAY PROBABLY BE YOU LACK OF COMMUNICATION.
WILL YOU GIVE ERIKA-CHAN PREFERENCE OVER YOUR PRIDE?
IN THIS KIND OF DELICATE PROBLEM
IT'S BETTER IF US GUYS STEP IN AND TAKE DAMAGE.
THIS IS MY PET-THEORY.

SLAM
EXCUSE US FROM DIS-TUR-BING YOU!
LET'S GO, TAKERU -KUN!
YES, YES! THANK YOU FOR YOUR IMPORTANT FREE TIME, SIR!
IT'S BETTER FOR YOU TO LEAVE RIGHT NOW.
OH? OH...
UHM?
WHAT IS HE FLEEING FROM, THAT KYOUYA?
TSK. I THOUGHT I COULD BRING HIM DOWN A LITTLE WITH SOME TEAS-ING...
BUT I DIDN'T EVEN TRY TO DO IT.
PFFF
HEY-
HE'S SO UNCOOL!
THAT SATA-KUN..
AS A MAN HE SHOULD HAVE DONE IT SWIFTLY ...

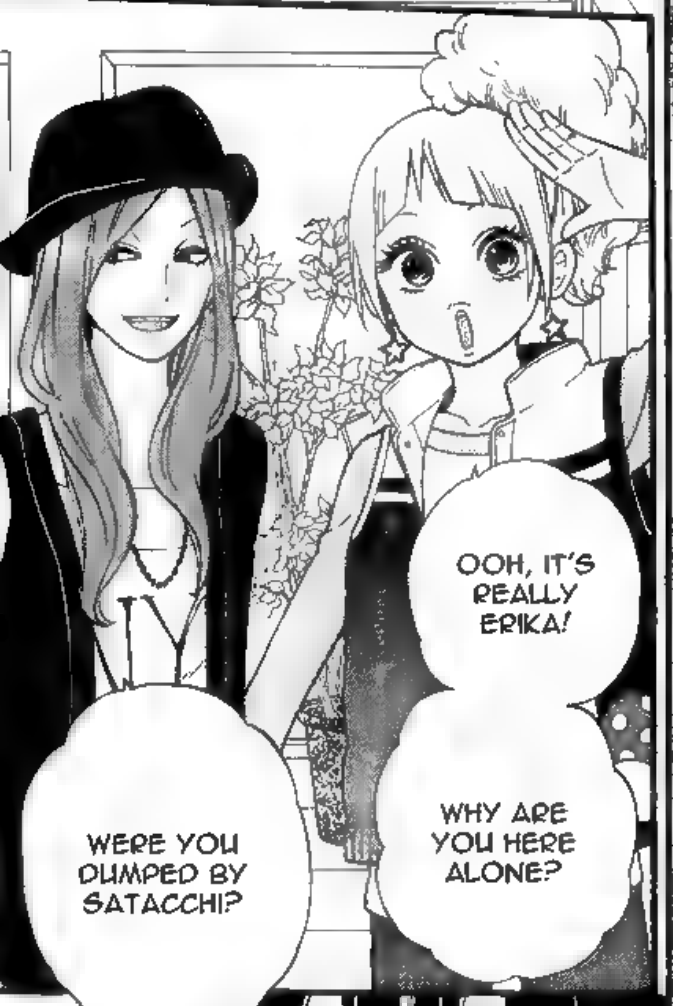

I'M REALLY ENVIOUS
THAT THEY ENCOUNTERED EACH OTHER...
HE BECAME SO UNCOOL WHEN HE FELL IN LOVE WITH ERIKA-CHAN ...


TELL ME, TAKERU-KUN: DO YOU THINK YOU HAVE A FREE DAY NEXT WEEK?
EH?

ANYWAY, SATA-KUN HAS SOME DEEP CONFLICTS, WHILE HE IS REALLY IN LOVE EMOTIONALLY.

EVEN LESS ABOUT THAT KIND OF LOVE...
NOW I UNDER-STAND
AHAHA...IF YOU FALL IN LOVE, TAKERU - KUN, MAYBE YOU'LL UNDER-STAND.

Quite some time has passed since the trip...
HAAAAH
I have to reconciliate as soon as possible with Kyouya-kun...
.....
GLANCE
...I thought that, but...
I WONDER IF I COULD MAKE IT AS IF NOTHING HAPPENED AND GO SEE HIM NORMALLY...?



Have I not really any kind of charm as a woman?

Maybe I actually did something to spoil the atmosphere ...

Maybe he was simply really sleepy?

Or it was a selfish desire?

IT'S SPRING BREAK!
WE HAD A FIELD TRIP TO A SWEETS FACTORY!
I EVEN MADE MY ORIGINAL PIE! I'LL BRING YOU SOME WHEN SCHOOL STARTS AGAIN!
WE DID NOTHING LIKE THAT INSTEAD ...
ACTUALLY WE HAVE A PLAN TO GO AGAIN NEAR OKI-NAWA FOR THE GOLDEN WEEK.
AS USUAL YOU'RE REALLY LOVEY-DOVEY~
REALLY? IT'S NORMAL, NORMAL!
DIDN'T YOU AND SATACCHI GO TO THE HOT SPRINGS?
How did it go?
WELL... WE HAD FUN...
DID YOU HAVE A MIXED BATH?
COME ON! STOP!
That's right!
I can talk to Tezuka and Marin about this!
For veterans like them it should be easy to open a way for me...
WELL, ACTUALLY... I WANTED TO TALK YOU ABOUT SOME-THING...
ERR... WAIT A MINUTE...
I have the feeling I lied about this.
These two thinks I've already done it!!

EVEN IF THEY SPENT A NIGHT TOGETHER NOTHING HAPPENED, AND SHE'S TROUBLED NOW.
WHAT DO YOU THINK?
UHH..... TEZUKA, MARIN, I'M SORRY !!
IT SEEMS THEY HAVEN'T DONE IT YET!
EVEN IF SHE'S BEEN WITH HER BOYFRIEND FOR A YEAR
TH...THIS IS A STORY ABOUT A FRIEND!
REALLY?
SFX: PAIN
TEXT AT THE HEART: CONSCIENCE
2 MONTHS? ISN'T THAT SHORT?!
YEAH, THAT'S TRUE FOR ME TOO,
I THINK THAT I DID IT AROUND THAT TIME...
Nowadays it's not strange.
IS IT?
I THINK TWO MONTHS SHOULD BE ENOUGH!
REEALLY LONG!!
AAH.. THAT IS TROUBLING...
AFTER ALL ISN'T ONE YEAR A LONG TIME?
LOSER!
YEAH, WHEN THE BOYFRIEND IS A LOSER
BY THE WAY THERE'S ALSO THAT...
EVERYONE DID IT AROUND THAT TIME.

WHAT? IS HE AN ACQUAINTANCE OF YOURS, ERIKA?
But it's only an old story
HE HAD SOME EXPERIENCES IN THE PAST...
SO, HE'S A VIRGIN...
EEH, WELL... KINDA..
ANYWAY, THERE'S NO NEED TO CALL HIM A LOSER..
HMM MM.
HE'S NOT A LOSER!
ENRAGED
THE NORMAL GUY WANT TO DO THAT
YOU HAVE THE FEELING THAT KIND OF GUY DOESN'T EXIST, BUT...
IT MAY BE SOMETHING LIKE THAT..
SO, MAYBE HE'S JUST NOT INTERESTED IN DOING THAT KIND OF THINGS WITH HIS CURRENT GIRLFRIEND?
THAT FRIEND OF YOURS... HAS SHE TALKED TO HER BOYFRIEND?
ANYWAY
.....

THIS MEANS SHE'S EVEN MORE CLUELESS THAN THE GUY.
SIGH
HERE IS IT! I KNEW IT.
SHE HASN'T.
EH?
IS THAT SO?
SHE JUST SITS THERE WAITING WHILE COMPLAINING FOR HER BOYFRIEND TO MOVE... WHAT KIND OF PRINCESS IS SHE?
THAT'S TRUE, THAT'S TRUE!
BUT, THAT'S HER FIRST TIME
CAN'T SHE BE A LITTLE EMBARRASSED?
YES, THAT'S NOT GOOD TOO!

YEAH! THERE'S NOTHING WRONG IN PURSUING PLEASURE! WOMEN TOO LIKE FLESH TOO! LET WOMEN BE CARNIVOROUS!
THAT DAMNED THING THAT WANTS WOMEN TO BE RESTRAINED AND GRACEFUL HAS LEAD ASTRAY MANY WOMEN IN OUR GENERATION!
THAT'S TRUE!
WOAH!
TN: REALLY? :O
WHY SHOULD SHE BE EMBARASSED IF SHE REALLY WANTS TO MAKE PROGRESS AND NEW EXPERIENCES?
ANYWAY, WHEN THEY MEET THEY SHOULD TALK ABOUT THEIR REAL INTENTIONS.
If they're too scared nothing will start
... FROM THERE THEY CAN THINK ABOUT WHAT TO DO AS A COUPLE.
THAT'S AN OBVIOUS THING...
A NATURAL FEELING.
Yeah, Yeah!
THAT MUST BE IT! OTHERWISE THEY CAN'T BUILD A GOOD RELATIONSHIP.

SFX: CLATTER
ガタッ
I'VE BEEN IDLE TOO MUCH!! I'LL MEET HIM WITHOUT WORRYING!!
THANKS, TEZUKA, MARIN!!!
DON'T LOSE!
YEAH! GO! GO!
CAN YOU PAY HERE FOR ME? PLEASE!
Whom she could lose to?
Tell me, who is she going to meet?
IT'S ALRIGHT! IT'S ALRIGHT!
OPEN

KYOUYA-KUN
090
RIIIIING
HELLO! HELLO!!
I WAS TOTALLY SURPRISED
FLINCH
Woman, you have some nerve!
SFX: GULP
ERIKA...
CAN YOU COME HERE?

SO...
SORRY FOR...
MAKING YOU WAIT.

AAH, DO YOU WANT TO SIT?
YES...
.....
KYO... AND YOU, KYOUYA -KUN?
NOTHING IMPOR- TANT
... .
HEEEH...
EH
I MET UP WITH TEZUKA AND MARIN AND CHATTED A LITTLE BIT...
HUM
WHAT WERE YOU UP TO?

All right! I'll talk!
I'M REALLY HAPPY ABOUT YOUR CALL...
SINCE I REALLY WANTED TO TALK TO YOU AND SEE YOU.
...WHAT?
Talk!!
Now!!
AAHH....

IS THERE SOMETHING WRONG ABOUT ME?? AAHHH??
HUH?
THE OTHER DAY, AT THE HOT SPRINGS...WHEN WE WERE TOGE -THER...
EVEN IF I HAD SOMETHING PLANNED...
YOU FELL ASLEEP IMMEDIATELY.
!

SO...
WAIT.
IF I AM...
KINDA....
IF I AM LACKING ...
IF I AM LACKING YOU COULD TELL ME, AND...
I'LL TRY MY BEST TO IM-PROVE.
DON'T SAY ANYTHING ELSE.

WHEN DID I SAY YOU LACK SOMETHING?
.....
I JUST DIDN'T REALLY KNOW WHAT TO DO.

IT WOULD BE MY FIRST.
EH? DID YOU SAY YOU DIDN'T KNOW?
HOW CAN THAT BE?
DON'T YOU HAVE A LOT OF EXPERI-ENCE?
I DON'T.
I ONLY DID IT WITH WOMEN I DON'T CARE ABOUT.
YOU REALLY HAVE THE WRONG IM-PRESSION ABOUT ME.
I'M JUST AS HESI-TANT AS ANYONE ELSE.

SH*T!
IF YOU WANT TO LAUGH, DO IT!
I THOUGHT I WAS PUSHING TOO MUCH, LIKE A KID.
I THOUGHT THAT MY FACE WITHOUT MAKE -UP WAS UGLY ...
DRIP
DRIP
I WON'T!
I WON'T LAUGH!!
I CONSIDERED THE WORST THINGS...
I THOUGHT THAT MAYBE YOU ALREADY LOST INTEREST IN ME ...

I WOULD HAVE NEVER CON -SIDERED YOU THOUGHT THOSE THINGS...
I'M REALLY GLAD...

THERE'S NO WAY I COULD LOSE INTER- EST IN YOU ...

.....
COME IN...

What can I do ...
THUMP
STARE
!
I'm really nervous...
HEART BEAT
HEART BEAT
As I thought it's embarass -ing...

YOU'RE SO CUTE, KYOUYA -KUN!!!
SFX: BA-DUMP
DON'T STARE SO MUCH... STUPID.
Maybe he's nervous too...
HMM
YOU LOOK PRETTY CALM, DON'T YOU?

I'LL MAKE YOU LOSE THAT CALM -NESS RIGHT NOW!
Yes!!
Even if i'm not calm it will be ok...
I don't have to think about any-thing ...
I want to be satisfied by Kyoya-kun...

I love you, Kyouya -kun...
DRIIIIN NNGGG
SURPRISE
.....
DRRII NNN NGG GG
HEY, KYOOUUYA!!
DRRI INNN NGG GG
SAAAAATAA -KUNNN!!
DRRRII INNNG GGG!!
DRRR IIINN NGG GG!!
DRRR IIINNN GGG G!!
HEEEYY!! WE KNOW YOU'RE THERE!!!
Light is on!!
OPEN THE DOOR!!
IF THEY CAN'T NOTICE US THEY WILL JUST LEAVE ...
EEK? IS IT GOOD?
BEER
IS IT KAMIYA -KUN AND TAKERU-KUN?
WHAT WILL WE DO?
THOSE TWO....

TN: IT'S A TYPE OF RAMEN

WE'RE SOOO-RRYYY!!
SINCE IT'S SATA-KUN, WE THOUGHT HE WAS GRUM-BLING AND WORRYING ENDLESSLY ...
WE THOUGHT ABOUT HAVING A MALE RE-UNION AND CHEER-ING HIM UP!
YOU BASTARDS ARE BOTH GENIUSES INTO TURNING GOOD WILL INTO MALICE!
WELL, WELL...
YOU SHOWED YOUR COOL MANLY SIDE~
THAT'S MORE THAN OBVIOUS ..
IT'S OK! IT'S OK! AFTER ALL THEY CAME HERE WITH FOOD!
LET'S EAT TOGETHER!
!!
IT'S BETTER IF WE LEAVE NOW, RIGHT?
WHAT?
IS IT OK FOR YOU?
.....

...but I feel kinda relieved
It's a pity...
I REALLY DON'T CARE ...

...but...
HEHE!!

Woah!
IS IT FINE IF I CALL SAN-CHAN IN?
All right!
LET'S HAVE AN INCRED-IBLE PARTY!
...this time it should be fine to stop here.
Yeah!
CALL HER, CALL HER!
I HAVEN'T SEEN HER IN A WHILE!
WHOSE HOUSE DO YOU THINK IT IS, THIS ONE?

Scanner Taka_Miaka
Translator Melenide
Proofreader Chibi_Otaku
Cleaner Cross
Type-Setter AkioChii
Qeer Taka_Miaka
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
CHAPTER 35
Chibi·Manga
http://chibimanga.info

WOLF GIRL & BLACK PRINCE
オオカミ少女と黒王子
第36話

HERE YOU GO!

CAPPUCCINO, SORRY FOR THE WAIT.

WAAH!

YEAH.

SOOO CUUUTE!

ISN'T HE AWESOME? THIS GUY IS QUITE SKILL-FUL.

MAKING GIRLS HAPPY IS MY MISSION.

THE GIRL CUSTOMERS ARE ALWAYS IN HYSTERICS WHEN HE'S SERVING

KAMIYA-KUN, YOU DID THIS?!

YOU WORKED HERE FOR THE ENTIRE SPRING BREAK

ALMOST EVERY DAY.

Spring Break is such a busy period.

THANKS TO THAT, I HAD NO TIME TO DATE.

WELL, IT'S NOT LIKE YOU HAVE ANY ONE TO DATE IN THE FIRST PLACE.

BY THE WAY,

ARE YOU TWO GETTING ALONG WELL ON YOUR DATE, AND ON YOUR WAY HOME?

FUHEHE!

We watched a movie! ♡

SFX: NYA2X *SMIRK2X*

I FIGURED YOUR NEXT DATE WOULD BE AT HOME...♡ EVEN THOUGH I WAS ON THE EDGE OF MY SEAT ANTICIPATING FOR IT...

EH~~~ A MOVIE?

WHY WOULD IT BE?

WELL, I WON'T DISTURB YOUR DATE.

ENJOY YOUR TIME~~~♡

HE TIED HIS HAIR UP.

THEIR BOND STRENGTHENED AFTER HAVING GONE THROUGH A PROBLEM INSTEAD.

YEAH!

THANK GOODNESS THOSE TWO ARE GETTING ALONG WELL AGAIN.

YOU'RE RIGHT.

Aha ha, there's no way something as good as that will happen, right

AW MAN, I WONDER IF I'LL BE ABLE TO FIND SOMEONE THAT I LOVE!

RING RING

♡ WILL MY DESTINED ONE POP OUT OF NOWHERE~? ♡

I ENVY THEM, REALLY...

ARE YOU READY TO ORDER?

ONE CAPPUCCINO AND A SCONE PLEASE.

ALRIGHTY.

WELCOME. TABLE FOR ONE?

YES.

A NEW CUSTOMER?

THIS PLACE IS GETTING POPULAR

BECAUSE A HANDSOME WAITER SUCH AS I IS BREWING THE COFFEE.

Give me a bonus.

HERE'S YOUR CAPPUCCINO, SORRY FOR THE WAIT.

THANK YOU VERY MUCH.

Warm

...OH MY!

THIS IS SO CUTE...!

Nod

THANK YOU!

I'LL HAVE IT NOW.

click

click

She asked for my permis-sion...

May I take a picture of this?!

EH?

GO AHEAD ...

.....

THAT'S 420 YEN ALL TO-GETHER.

YES, I WILL!

PLEASE COME AGAIN, YOU CAN BRING YOUR FRIENDS AS WELL!

REALLY? THANK YOU VERY MUCH

THIS WAS ONLY MY FIRST TIME HERE, BUT I THINK THIS CAFE IS VERY NICE!

...THE LATTE ART, EVEN THOUGH IT'LL BE GONE IN A SIP

...IT WAS MADE WITH A LOT OF TIME TO PLEASE THE CUSTOMER.

!

Down

AH, BUT I THINK I'D PREFER TO COME ALONE.

WELL, YOU'D RATHER BE ALONE ?

AH...

...I WANT TO BE ALONE WHEN I DRINK COFFEE HERE.

NO... CHATTING WITH FRIENDS IS NICE AND ALL, BUT...

THAT GOOD FAITH, I WANT TO TREASURE IT PROPERLY.

Quickly pay the bill.

THANK YOU VERY MUCH!!!

FROM THE LOOKS OF YOUR SERVICE, IT MAKES ME FEEL LIKE I'M IN A BAR.

THANK YOU FOR THE COFFEE.

I'LL BE SURE TO COME AGAIN.

We don't know what she's really thinking though.

A PERSON WITH A SHALLOW AND DIRTY MIND COULD NEVER THINK LIKE THAT, RIGHT?

YOU SHOULD LEARN A THING OR TWO FROM HER.

I'm surprised.

PLUS, I GUESS THERE IS ACTUALLY A PERSON WHO THINKS LIKE THAT.

Hey!

I DON'T WANT TO HEAR THAT, *ESPECIALLY* FROM YOU KYOUYA-KUN!!

.....

TAKERU-KUN.

HM?

...

MAY I ASK WHY THOUGH?

EH...? WELL, IT WOULD BE A GREAT HELP

IS IT OKAY IF I WORK TOMORROW?

I DON'T HAVE A SHIFT TOMORROW, RIGHT?

THAT PERSON...

MIGHT COME AGAIN TOMORROW.

EH...?!

.....

...IT MAKES ME WANT TO BE THE ONE WHO MAKES HER COFFEE.

WELL. . BECAUSE SHE SAID IT LIKE THAT...

HER NAME IS TAMON SACHIMI-SAN, TWENTY-FOUR YEARS OLD.

HER EVERY MOVE IS VERY CAREFUL AND PRECISE...

SHE'S A VERY POLITE PERSON.

WHAT KIND OF PERSON IS SHE? A STUDENT?

I FIGURED SHE MIGHT NOT REMEMBER SINCE THERE ARE A LOT OF PEOPLE LIKE THAT

SHE'S THE TYPE THAT'S ALWAYS ALONE, SO I ASKED HER SOME QUESTIONS OUT OF CURIOSITY.

WHEN DID YOU FIND OUT ALL THAT INFORMATION?

SHE WORKS AS A RECEPTIONIST AT A HOSPITAL, AND SHE COMES HERE AFTER WORK.

AH, I HAVE TO GET TO WORK. I'LL BE ON MY WAY THEN.

Hm...

TAMON-SAN SAID SHE'LL COME AGAIN TODAY.

I CAN'T MAKE HER WAIT.

Bye bye!

SHE LOVES LOVE STO-RIES, SHE SAID.

HER HOBBY IS READING, SHE'S ALWAYS READING BOOKS.

At last!!

Kamiya-kun is falling in love?!

PER-HAPS.

DON'T TELL ME THAT WAS...

YUP.

SFX: GULP

I MEAN AS A FRIEND.

YOU'RE RIGHT. SO HE WON'T STICK TO SATA-KUN ALL THE TIME.

What~~~? I'll support him with all my might!! I hope he'll do his best!!

SFX: KYA

BUT I WONDER HOW KAMIYA-KUN TRULY FEELS, BECAUSE HE TREATS ALL GIRLS LIKE THAT.

NAH, THAT'S DEFINITELY LOVE IN HIS EYES!

WHAT MAKES YOU SAY THAT..?

THAT'S ONLY YOUR WISHFUL THINKING, RIGHT?

UGH

...!

PLEASE---

MAY I TAKE A PICTURE?

click

click

TODAY'S ONE IS ALSO SO GOOD...

WOW...

99/97

I HAVE A PICTURE OF IT, WOULD YOU MIND LOOKING AT IT?

Rummage

Rummage

I WOULD LOVE TO SEE IT

REALLY, YOU'RE REALLY GOOD.

I SEE! WHAT DID YOU DRAW?

I TRIED TO MAKE ONE TOO ONE TIME, BUT IT WAS SO HARD...

I always feel like I'm normal though.

DO YOU THINK I'M A STIFF PERSON?

...YOU'RE UNEXPECTEDLY INTERESTING AND EASY TO TALK TO.

WEEELL, THAT WAS MY FIRST IMPRESSION OF YOU BUT...

She's a natural air-head.

Man, you got artistic talent!

Aha ha, so it was a cat!

A paint-

Aha ha!

A LOT OF PEOPLE HAVE SAID THAT TO ME TOO. THEY THINK I'M A PAINTER.

OH, I KNEW YOU'D SAY THAT!

...A SUN-FLOWER?

IT'S A CAT.

Stare

Stare

REALLY?

YES, REALLY---

②

今回もドラマCDの
収録に参加させて
もらってですね…
参加ってか見学??
いや！今回ばかりは
参加させていただき
ましたのよ!!
「がや録り」っていう
CD内で「がやがや
がやがや…って
してる音声あるでしょ?
ざわざわしてるやつ。
日常風景みたいな
背景音っていうの?
説明下手でスミマセ
ンね…。
とにかく、アレに
参加させてもらうため
ましたのデス!!
声優さん達に混ざっ
てがやがややって
きました。ヒィィィ…
食堂で友達のシーン
だったはず。。。
ドラマCDをゲットした
人はきいてみて。
私の声ってわかりないい
かもしれないけど…。
かもっていうか
わかりないよね…。
すごく貴重な体験
させてもいました。。
幸せでございます。
みなさんありがとう
ございました!!!

③へ

Sata kun?!

HUH, HIS?!

Eh?

HEY YOU—...

HEEH...

THAT'S TRUE!

I ALSO WANT TO KNOW!!

I ONLY CAME BECAUSE I HAPPENED TO PASS BY

I thought I might be able catch a glimpse of something rare.

YOU CAME ALL THE WAY HERE TO ASK THAT? SO YOU REALLY ARE INTERESTED IN ME, SATA-KUN~~~~

What

?

—ABOUT TAMON-SAN?

I'M NOT SURE MYSELF, BUT...

I WANT TO KNOW MORE ABOUT HER. I FEEL LIKE TALKING ABOUT LOTS OF THINGS WITH HER.

HM—...

You're always slacking because you're talking to her all the time!!

AS I THOUGHT, YOU REALLY LIKE HER!!

EVEN YOU TAKERU-KUN? OH NO, I'M POPULAR?

STOP FOOLING AROUND AND GET SERIOUS HERE.

Maybe I was influenced by my grandpa who'd always tell me that people communicate with their eyes.

So she's close to her grandfather...

IT MADE ME THINK OF HOW WONDERFUL OF A PERSON SHE IS.

I'm sorry, staring at people is a habit.

She has great posture.

LOOKING AT HER EVERY MOVE AND LISTENING TO HER EVERY WORD...

SHE ISN'T THE SAME AS THE GIRLS I USED TO KNOW. I'M INTERESTED IN HER.

...LIKE THAT.

I FEEL LIKE I'D WANT TO KNOW WHY, AND START TO GET A LITTLE LONELY.

IF SHE DOESN'T COME FOR HER COFFEE,

I GUESS, IT'S TRUE?

WHAT DO YOU THINK KYOUYA?

YOU'RE A VETERAN, RIGHT?

IS THIS WHAT YOU CALL LOVE?

...WELL,

I'VE NEVER HAD A CRUSH SINCE MY SECOND YEAR OF JUNIOR HIGH!!

WHAT?

WHY ARE YOU ASKING ME?

NOW THAT YOU UNDER-STAND THE CONCEPT OF LOVE, THE NEXT THING TO DO IS CONFESS!

WHEN WILL THAT HAPPEN?

I ONLY REALIZED ABOUT THIS A SECOND AGO, DON'T YOU THINK IT'S TOO EARLY FOR THAT?!

EHH?! WAIT, WAIT!

GEEZ, I FEEL EMBAR-RASSED...

Good for you—!! Haven't you been wanting to fall in love with someone?

I see.

If that's what Sata-kun certifies, then it can't be wrong!

HA HA ...

WHAT KIND OF THEORY IS THAT?

Badump

UMMM... I DON'T ACTUALLY KNOW...

EH? OF COURSE NOT, RIGHT?

Who knows? Maybe it's your lucky day—!!

HEY, BEFORE YOU JUMP THE GUN, DOES SHE HAVE A BOYFRIEND?

Ehh— What?

I thought you did your research on her...!!

Why didn't you ask such an important question?!

.....

I'm miss-ing text

.....

Even if you ask me why...

ON MAGIZINE: COUNTRY LIFE: INTRODUCTION TO HOME GARDENING

THAT'S QUITE THE HOBBY.

EH... ARE YOU PLANNING ON MOVING TO THE COUNTRY-SIDE?

I STILL HAVEN'T MADE PLANS FOR THAT.

SFX. BADUMP X2

What are you reading~~~?

Of course I under-stand~~~

A BOOK ABOUT HOME GARDENING.

THIS.

BUT YOU'RE INTERESTED IN IT?

Fuh...

BUT I HAVE A DREAM THAT ONE DAY...

...I'LL LIVE IN A PLACE WHERE THERE ARE ONLY FIELDS AND FARMS, WITH MY HUSBAND AND CHILDREN.

YEAH.

CONTRARILY, THERE ARE TOO MANY THINGS, I JUST CAN'T COPE WITH IT.

I CAN'T REALLY FIND ANYTHING IN THE CITY BUT

I'm slow witted

IS THERE ANYONE IN MIND...

—SO LIKE,

LOTS OF PEOPLE SAY I HAVE AN OLD-FASHIONED MIND THOUGH

HM...

I SEE...

MHM.

...YOU'RE THINKING OF BEING WITH IN THE FUTURE?

Bumpbump

Bumpbump

.....

I NEVER REALLY THOUGHT ABOUT IT BUT ...

.....

...IF I GET TO LIVE WITH THE PERSON I LOVE, I ALSO MIGHT GO FOR IT.

ドロ

I'll get a paycheck out if I keep skipping work like this.

I'M GOING BACK TO WORK.

^^

NAH, IT'S NOTHING.

OKAY, DO YOUR BEST!

NOZOMI—!

……

—EH?

ぴく

I KNOW!!

WHAT'S WRONG? THIS ISN'T LIKE YOU AT ALL.

AND WHEN I THINK ABOUT IT...

THERE IS THE POSSIBILITY THAT SHE'LL ANSWER WITH A YES...

BUT~~~

I KNOW, BUT~~~

HAA—...

I CAN ONLY TALK ABOUT TRIVIAL THINGS WITH HER...

I'll be quiet now.

TH- THAT'S WHY YOU DIDN'T ASK 2!

WHAT ?!

WHAT ABOUT ALL THAT DEEP LOVE STUFF YOU TALKED ABOUT ?!

SATA-KUN, I'M SORRY, I'M SO DEMANDING ALL THE TIME

NOW THAT I'M EXPERIENCING IT AT FIRSTHAND, I UNDERSTAND YOUR FEELINGS.

DON'T DRAG ME INTO THIS.

BUT DON'T YOU THINK BECAUSE OF THAT I'VE BECOME EVEN CUTER ...?

.....

I NEVER WOULD HAVE THOUGHT I'D BE SUCH A USELESS GUY...

NOZOMI...

YOU KNOW, I...

I DON'T JUST WANT TO SEE HER AT THE CAFE, I WANT TO SEE HER IN OTHER PLACES TOO ....

BUT YOU WON'T GO ANYWHERE IF YOU'RE AFRAID, RIGHT?

I GET IT.

I MIGHT BE ABLE TO INVITE HER FOR A DATE.

IF SHE'S NOT WITH ANYONE,

She might be happy with going to a botanical garden.

Even if I've never been in one—I'm not even into flowers!

Ha ha ha!

But...

It sounds fun...

IF I JUST ACT LIKE MY USUAL SELF, FAILURE ISN'T A POS-SIBILITY.

ALL RIGHT, THIS IS IT!

Grip

Would you like to go out with me next time?!

Tamon-san doesn't have anyone she likes?! Well isn't that a wonderful thing!

Good luck Nozomi!!

HEY!

I THINK YOU'LL BITE YOUR TONGUE WHILE YOU SAY IT.

.....

FUH

Ho ho ho~

SO IT'S MY TURN TO GIVE YOU COUR-AGE.

WELL, WELL, YOU'VE BEEN TAKING CARE OF ME THIS ENTIRE TIME,

WHY IS SATA-KUN HERE~~~? YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME THAT MUCH~~~!

Why am I so nervous like this?

I'm just going to ask her if she's taken or not.

My heart, is getting dumb—...

WELCOME~~~~

NOZOMI! SHE'S HERE!

Bad

Jump

GOOD AFTER-NOON!

THANK YOU.

She looks so... pretty today?

I'LL HAVE THE USUAL.

OKIE-DOKIE!

Eh...?

YES, SOME-TIMES.

BUT I'M ALWAYS THE ONE WHO BREWS YOURS.

I SEE, IT'S ALWAYS DELICIOUS.

IS THE COFFEE HERE BREWED BY YOU, KAMIYA -KUN?

.....

PLEASE DO ENLIGHTEN ME ON SOME POINTERS IN MAKING GOOD COFFEE NEXT TIME.

YES?

TA...TAMON -SAN?

OF COURSE, ANYTIME!

.....

HUH?

SORRY. LET ME TAKE A SEAT FOR A WHILE.

EH? IS THAT OKAY? AREN'T YOU IN THE MIDDLE OF WORK?

DO YOU HAVE A BOYFRIEND OR SOME-ONE THAT YOU LIKE~~~?

UMM... UHH...

YOU...

What am I doing...?

I'LL HAVE A LITTLE BREAK

EH? OH, THIS?

HAVE YOU ALWAYS BEEN WEARING A RING...?

ARE YOU OKAY?

Your face is pale...

.....

ACTUALLY, I GOT ENGAGED TODAY.

EH...

BOYFRIEND

SO...YOU DO ...HAVE ONE?

YES.

WE'VE BEEN DATING FOR FOUR YEARS ...

SINCE WE'RE DONE WITH SOME OF THE PREPA -RATIONS,

IT'S TIME FOR US TO ...

.....

close

NOZOMI...

ARE YOU OKAY?

AH...

YEAH.

I SEE...

CONGRATU -LATIONS...

I'M SORRY TAKERU-KUN, BUT---

CAN I GO ON A BREAK FOR A WHILE STARTING TOMORROW ?

I DON'T THINK I CAN WELCOME A CUSTOMER WITH A SMILE NOW~

NOZOMI...

WELL, SHE HAS A BOYFRIEND.

I should have asked her earlier on.

I WAS SURPRISED ABOUT THE ENGAGE-MENT.

IT HAS NOTHING TO DO WITH HER HAVING A BOYFRIEND YOU SHOULD TELL HER YOUR FEELINGS!!

COME AGAIN?!

I KNOW IT'S MY LOSS

FORGET IT, WHAT COULD I POSSIBLY GET OUT OF CONFESSING NOW?

IS IT OKAY TO LEAVE THINGS LIKE THIS?

OF COURSE I WOULD

I THOUGHT THAT YOU'D SAY THAT.

THERE YOU ARE.

IT'S NOT ABOUT WINNING OR LOSING

JUST SAY IT PROPERLY AND DRAW THE LINE!!

SO ANNOYING!!

IN MY MIND, IT'S ALREADY OVER!!

.....

I DON'T WANT TO GET REJECTED FOR THE SAKE OF MY OWN SATISFACTION

I DON'T WANT TO SHOW ANY MORE OF MY LOSER SIDE!

CALM DOWN, IDIOT.

DON'T MEDDLE TOO MUCH INTO SOMEONE ELSE'S BUSINESS.

UGH...

TAKERU!

What in the world?! So you'd rather run away?

IF KAMIYA CAN PUT AN END TO THIS, THEN IT'S ALL GOOD RIGHT?

EVERYONE HAS THEIR OWN WAY OF "DRAWING THE LINE." TOO

.....

If Kamiya can put an end to this, then it's all good right?

.....

HAA~~

Roll

IS KAMIYA-KUN TAKING THE DAY OFF TODAY?

AND TELL HIM, WHEN HE DOES GET WELL, TO PLEASE MAKE MY COFFEE AGAIN

YES, HE IS.

HE ISN'T IN THE BEST CONDITION..

PLEASE TELL HIM TO GET WELL SOON.

EH?! THAT'S PROBABLY NOT A GOOD IDEA...

IDIOT, DON'T ANSWER HER HONESTLY.

Don't worry about it.

HE'S HELPING AS KAMIYA'S REPLACEMENT.

KAMIYA -KUN?!

LONG TIME NO SEE EH?

TAMON -SAN!

THANK YOU VERY MUCH.

WITH ME?

IT'S NOT GOOD TO SKIP WORK LIKE THAT...

YOU LIED TO GET A BREAK...

WELL, WELL.

I HAVE SOME BUSINESS WITH YOU TODAY.

It's okay, it's okay. I lied to get a break.

EHH? WHY...

ARE YOU FEELING WELL?

EH...!

A COFFEE MILL AND DRIPPER

PLEASE MAKE COFFEE WITH THOSE FOR YOUR FUTURE HUSBAND.

A PRESENT FOR YOUR ENGAGE-MENT.

FIRST, HERE.

I BELIEVE IT'LL BE EVEN MORE DELI-CIOUS THAN WHAT I MAKE.

Okay.

I'LL USE IT CAREFULLY.

THANK YOU SO MUCH ...!!

THIS IS GREAT...

THE REAL BUSINESS IS...I HAVE SOME-THING TO TELL YOU.

WELL, THAT WAS SIDE BUSINESS.

...PLEASE
BE HAPPY.

I WILL.

LENKA

LENKA

IN THE END,
YOU DIDN'T
CONFESS.

I BELIEVE SHE'LL THANK ME IF I CON-FESS.

BUT...

IT'LL MAKE HER FEEL BAD AND AWKWARD TO BE AROUND ME.

THAT'S NOT A GOOD THING TO FEEL WHILE SHE'S FEELING HAPPY ABOUT HER ENGAGE-MENT.

I'VE THOUGHT ABOUT IT MANY TIMES, BUT...

...WHAT I SAID JUST NOW, WAS ALSO MY TRUE FEELINGS.

Aha ha.

WELL, FORGIVE ME OKAY?

Yeah, yeah, okay

En— Really? I won't be holding myself back, okay?

Party?! Karaoke?! It'll be mine and Kyouya's treat!

Let's forget about it and have some fun today!!

...Okay!

I'll leave the shop to Dad!!

Okay, now where should we go—

Pat

Pat

!!!

KAMIYA.

I THINK IT'D BE HELPFUL IF I HAD ONE OR TWO GIRLS...

BUT I STILL WANT A GIRLFRIEND THOUGH!

YUP, WE'LL ALWAYS BE HERE FOR YOU!!

I KIND OF GET THE FEELING THAT WITH YOU TWO AS FRIENDS, WHO NEEDS A GIRLFRIEND?

Heh heh!

EH—?

Scanner Taka_Miaka
Translator Maya
Proofreader. chigo Kurage
Cleaner Cross
Type-Setter Nikkioh
Qeer Taka_Miaka
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
CHAPTER 36
Chibi·Manga
http://chibimanga.info

OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI

Chapter 37

ERIKA—

WE'RE IN THE SAME CLASS AGAIN~
TEZUKA! MARIN! MORNING~
SATACCHI AND SANDA-SAN TOO.
NO WAY~
...IMPO-SSIBLE.
WHO WOULD HAVE THOUGHT WE WOULD SPEND THREE YEARS TOGETHER.
THAT'S GREAT !!
KYOUYA-KUN, SAN-CHAN!!
CAN'T BE HELPED, I'LL TREAT YOU NICELY TILL WE GRADUATE~

HA HA HA!
HEY, HEY!
YOU'RE GOING TO BE WITH ERIKA ALL THE TIME, AREN'T YOU HAPPY?
DON'T BE SHY. BE A LITTLE HAPPIER WILL YA, SATACCHI?

DID YOU HEAR?! EVERYONE'S IN THE SAME CLASS AGAIN~
SUCH A COINCI-DENCE...
IT MUST BE A CONSPI-RACY.
IT'S REALLY SURPRISING HOW WE'RE ALL TOGETHER.

LET'S GET ALONG AGAIN THIS YEAR ♡
POPS OUT
HAVE YOU SEEN THE CLASS LISTS? IT MUST BE PART OF OUR FATE TO NOT BE SEPARATED.
SA~TA-KUN ♡

What a great start.
It's finally the last year of my high school life!
HAA...
I WANT TO GRADU -ATE SOON ...
HA HA HOLD ON A SECOND, WHAT UP WITH THAT SIGH?
IT'S YOUR FAULT.
Hahahaha
Dear Lord, I thank thee!!
HEY, ALL OF YOU.
Paks
THE BELL IS GOING TO RING.
STOP HANGING AROUND AND HEAD TO YOUR CLASSROOM.
OKAAAY.
Third year class-rooms are on the third floor
IS KITAMURA-SENSEI OUR HOMEROOM TEACHER AGAIN?
YEAH, LATER.
Button up your blazer
HEY, DID YOU PUT ALL OF US TOGETHER?
AREN'T YOU BEING A LITTLE TOO KIND?

...WELL, SENIORS WILL BE GOING ON A SCHOOL TRIP, AND IT'S ALSO YOUR LAST YEAR.
I'm so glad I came to this school···!! It wasn't because of God···
THE SCHOOL WANTED YOU TO MAKE THE BEST OF MEMORIES.
I see.
WE'LL GO ON THE SCHOOL TRIP TOGETHER EH~
THANKS SENSEI~
DON'T JUST BE MERRY, ALRIGHT?
YOU SHOULD START THINKING ABOUT YOUR FUTURES SOON.
I'LL TALK ABOUT IT IN HOMEROOM TOO BUT WHAT'S MOST IMPORTANT NOW IS WHAT YOU WANT TO DO AFTER GRADUATION.
DON'T SAY SUCH DEPRESSING THINGS.
YEAH.

3 — 2
My path after graduation...
It's that time already ...
SIT DOWN EVERYONE.
I'LL TAKE ATTENDANCE FIRST.
Chatter
Chatter
What's more is that...
...I can't imagine a future for myself at all.
THERE MAY BE PEOPLE YOU'RE MEETING FOR THE FIRST TIME.
I THOUGHT OF IT AS A THING IN THE DISTANT FUTURE...
ONLY FOR TODAY, STAND AND GIVE A SHORT INTRODUCTION WHEN I CALL YOUR NAME.

But isn't everyone like that?
I'M SATA KYOUYA, NICE TO MEET YOU.
I mean, we're only seventeen. We just became seniors.
I'm sure there aren't that many people who know what their doing in the future!
KYOUYA-KUN IS SO COOL ♡
I'VE MORE OR LESS DECIDED THOUGH.
?!
HMM, WHAT, WHAT?

I'M THINKING OF GOING TO A NURSING SCHOOL.
EH, THAT MEANS YOU WANT TO BE A NURSE?
WELL, YEAH...
SAN-CHAN, YOU HAD THAT KIND OF DREAM?!
WHY?? ISN'T BEING A NURSE HARD?
IT'S JUST AN INNOCENT REASON?
WHEN I WAS SICK AND HAD TO BE HOSPITALIZED, THEIR PRESENCE WAS GREAT.
Don't worry you'll get well soon
I KNEW IT WAS HARD SO I DEVELOPED RESPECT FOR THEM.
...I REALLY ADMIRE THESE KINDS OF RESPECTABLE JOBS.
I TOTALLY UNDER-STAND!
They're kind and dependable too!
THEY FEEL CLOSER THAN A TEACHER AND MAKE YOU FEEL AT EASE DON'T THEY~
AYUMI-CHAN AS A NURSE HUH...

WOW, WOW!
I'LL ALSO GO TO YOUR HOSPITAL TO GET HOSPITALIZED!
GOOD LUCK!
HA HA, THANKS.
BUT PLEASE STAY HEALTHY.
SOUNDS GREAT! JUST LIKE AN ANGEL IN WHITE!
I WOULD LOVE FOR YOU TO GIVE ME AN INJECTION ♡
WELL THEN, I'LL USE YOU FOR PRACTICE.

HEY, HEY ASK ME TOO--
EH, YOU HAVE SOMETHING PLANNED OUT TOO ?!
I see, I see. Well, San-chan is the kind of person to have things planned out.
It's normal for her to have thought out a future!

THAT HUH...
EH, WHAT, WHAT?!
WELL YEAH—

THAT WORRIES US MORE!!
ARE YOU SAYING THAT IT'S NOT?!
IT'S A BIT DIFFERENT THOUGH, STRICTLY SPEAKING.

A CELEBRITY?
SOMETHING LIKE THAT.

AHH, YOU ALL THINK IT'S A JOKE.
SHOULD I GET YOUR AUTOGRAPH NOW?
HMM, GOOD LUCK.

REPORTER?
MHMM.
AN ANNOUNCER?
OR SOMETHING LIKE A REPORTER.
I'VE ALWAYS WANTED TO BE ON TV SINCE I WAS A KID.
Since I like standing out
Hello~
A COMEDIAN ... NOW WOULDN'T THAT SUIT YOU.
BUT NOT REALLY A COMEDIAN OR AN ACTOR.
Hey
DON'T YOU THINK A REPORTER'S JOB SEEMS FUN?
YOU FLY AROUND THE WORLD, SEE AND EXPERIENCE NEW THINGS, MEET LOTS OF PEOPLE...
DON'T YOU WANT TO KNOW AS MANY THINGS AS YOU CAN?
I want people to make a fuss about me~
.....
I'M SO GONNA MAKE IT BIG.
ALSO, ANNOUNCERS ARE WELL RECEIVED NOW AREN'T THEY?

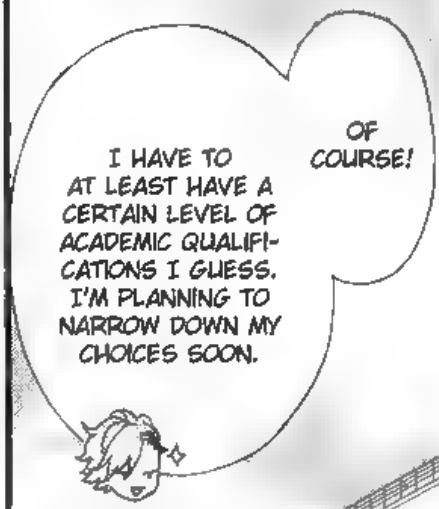
GOOD LUCK!
THANK YOU
I DON'T KNOW IF I'LL BE GOOD, BUT I'LL HAVE A GO AT IT.

I didn't expect that he'd be seriously thinking about his future too...
HAA...

KYOUYA-KUN WHAT ABOUT YOU?!
I'M GOING TO UNIVER-SITY.
EH, WH-WHERE?!
HAVEN'T DECIDED.

I WAS PRETTY SURPRISED BUT IT IS VERY KAMIYA-ISH I GUESS...

SO YOU'RE GOING TO UNI -VERSITY?


OF COURSE!
I HAVE TO AT LEAST HAVE A CERTAIN LEVEL OF ACADEMIC QUALIFI-CATIONS I GUESS. I'M PLANNING TO NARROW DOWN MY CHOICES SOON.

HA.....

DO YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO DO TOO...?
WHO KNOWS.
YOU SLY FOX.
AFTER MAKING US TELL YOU OURS, YOU ARE GONNA KEEP YOUR PLANS A SECRET?~~~
YOU STARTED THAT CONVERSTION ON YOUR OWN DIDN'T YOU?
SATAKUUUUUN, IT'S GREAT TO HAVE A DREAM.
.....!!!
DON'T BE EMBARRASSED, JUST TELL US.
I-I'D LOVE TO KNOW TOO!!
BE QUIET.
WELCOME~
EH? OH?!

この前人生で初めて胃カメうのんだんだけどねー、私の行った病院、胃カメうやるのに全身麻酔してくれるんですよ。「オエッ」ってなるのがもの凄く嫌なんでね。麻酔使ってくれるとこ紹介してもりったんスわ。

私けっこうな不眠症でね…。不眠症っていうとアレなんですがとにかくすげえ寝つき悪くてね！ベッドに入って2時間は眠れないんですよいつも。

寝れてても物凄く眠いときは30分くらいで寝れるんですが…。

まぁそんなカンジなんで「ぜんぜん麻酔効かないわ～」とか根拠ない自信があったんですわ。

とこうが!!とこうが!!とこうがどうでしょう!!

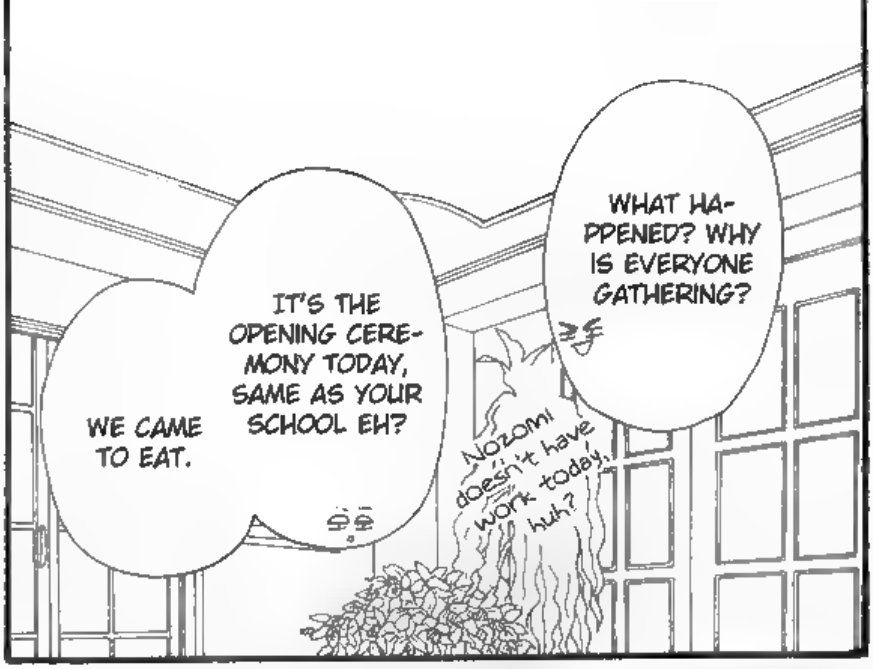
注射した瞬間3秒ともたず眠ってしまって超～感動した!!

2014年で一番感動したと思うわ!!

しばらく反芻してたもんね～。あんな一瞬で寝れる自分が来るとは…。しみじみ。

麻酔ってスゴイ。

END



Heart pumping
ARE YOU ACTUALLY GOING TO SIT FOR UNIVERSITY EXAMS?
Even though you can't sit at a table for more than 30 minutes.
IT'S BEST TO START PREPARING NOW.
WE'RE THIRD YEARS NOW,
—WHAT HAPPENED TO YOU?!
CRAM SCHOOL?! YOU ARE? INSTEAD OF A MARTIAL ARTS GYM?!
YEP.
BOOKKEEPING??
I PLAN TO TAKE OVER THIS SHOP SO...
楽しくわか
簿記
NO I'M NOT.
I WANT TO STUDY BOOKKEEPING.

EVEN IF I GO TO UNIVERSITY, IT'LL ONLY BE TO HAVE FUN BUT IT'S A WASTE OF MONEY.
PLUS, WORKING HERE IS FUN.
I WANT TO DO SOMETHING I LIKE.
DAD AND MOM ARE GETTING ON IN YEARS TOO SO I WANT TO LET THEM RELAX SOON.
I see.
I THINK THAT'S GREAT.
I want a son like him too
IT'S A GOOD STORY ...
SPEAKING OF WHICH, HAS TAMON-SAN COME BY RECENTLY?
YEAH, SEEMS LIKE SHE'LL BECOME BUSY WITH HER WEDDING PREPARATIONS SOON.
I SEE.
I'M PRETTY STUPID SO I OUGHT TO GET STARTED SOON.
Sorting? Bringing forward the balance?
Bookkeeping is complicated
Aha ha.
I HAVE NO IDEA WHAT IT'S ABOUT!!
WORK HARD AND DON'T LET THE SHOP CLOSE DOWN.
.....

Wow...
Having everything decided...
COULD IT BE, THAT I'M THE ONLY ONE LIKE THIS?
Maybe it isn't the time to be watching TV

That's not possible.
It's only San-chan and the rest who are special.
People like me are normal!!
Right!?!
Diagnostic test
10:00~11:45
TIME'S UP, PASS THE PAPERS TO THE FRONT.

HEY HEY.
HM?
....
Haaa-
IT'S FI-NALLY OVER! MORE TESTS TOMORROW...
SO TIRED.
I'm sure these two ....
TEZUKA AND MARIN,
DO YOU GUYS KNOW WHAT YOU'RE GOING TO DO AFTER YOU GRADUATE?
AHHH...
WELL...
ONLY ROUGHLY.
HERE IT COMES!
NOT REALLY.

I WANT TO STUDY INTERIOR DESGNING.
I WANT TO GO TO A HAIRSTYLING AND MAKE-UP SCHOOL.
BUT I'M STILL DECIDING BETWEEN BEING A DESIGNER OR A COORDINATOR.
I HAVEN'T DECIDED WHICH TO MAJOR IN THOUGH.
I STARTED GETTING INTER-ESTED AFTER GOING SHOPPING WITH HIM, THAT'S ALL.
IDIO- THAT'S NOT IT.
YOU'RE THE TYPE TO BE EASILY INFLUENCED AFTER ALL~~
YOUR BOY-FRIEND LIKES INTERIOR DESIGN-ING SO YOU WERE INFLUENCED BY THAT RIGHT?~~

HUH?! YOU'RE REALLY ANNOYING.
AWW, DON'T GET ALL EMBARRASSED, TSUNDERE-CHAN ♡
Don't be an idiot
Ahh~ So cute!
WHAT'S WRONG ERIKA?
Eh?

GOOD LUCK, I'M ROOTING FOR YOU!
BYE, BYE
I SEE, I SEE! IF YOU'VE GOT ALL THAT PLANNED OUT THEN THERE'S NO PROBLEM!
AHA HA HA, NOTHING AT ALL!
Yeah!

THE TESTS FINALLY ENDED.
THINGS GO BACK TO NORMAL FROM TOMORROW ONWARDS.

I BELIEVED THAT THE TWO OF YOU WOULD BE MY FRIENDS...
BETRAYEEEERS!

Everyone...
This person too.
That person too.
Yawnnn
We get to go home early.
IT'D BE AWESOME IF WE HAD TESTS EVERYDAY...
NO THANKS.

ERIKA?
I'M STARTING TO SEE WINGS...
Is everyone flying towards their dreams??

YOU STAYED UP LATE DIDN'T YOU.
AHHH!
I'M FINE, I'M FINE.
ILLUSIONS? ARE YOU OKAY? DO YOU WANT TO SEE THE NURSE?

NOTHING, JUST SEEING SOME ILLUSIONS...
WHAT'S WRONG, YOU'RE GETTING ALL DIZZY.

!!
RENA-CHAN!!
Ah,
IT'S ERIKA-CHAN'S COUSIN..
Bow!
HELLO.
ERIKA-CHAN, KYOUYA-KUN!
OH RIGHT, YOU GOT INTO OUR SCHOOL.
OF COURSE.
THERE'S NO WAY I COULD DIRTY KYOUYA-SENSEI'S NAME.
ANYWAY RENA-CHAN,
YOU'VE MATURED OVER THE PERIOD WE WERE APART
HEHE.

HAVEN'T I? I GREW 12 CM AND MY FACE SUITS MAKE-UP MORE NOW!
Hehe
NOW THAT YOU MENTION IT, WE'RE ABOUT THE SAME HEIGHT NOW...
YOU SURPRISED, KYOUYA-KUN?
I'M GOING TO GROW MORE I THINK.
I see.
KEEP THAT UP AND CATCH YOURSELF A GOOD GUY.
Glance
Glance
AWW, YOU'RE SUCH A BULLY, AS ALWAYS.
FUKAMI-SAN YOU'RE AMAZING.
TO BE SO CLOSE WITH THE SENIORS ....
Let's GO
SO COOL ....
YOU JUST LOOKED ON DIDN'T YOU?!
BUT YOU CAN'T.

HE ALREADY HAS A GIRLFRIEND THAT'S...
WHY...
WAIT A MINUTE ERIKA-CHAN,
CAN YOU MAKE A FACE THAT IS MORE APPROPRIATE OF KYOUYA'S GIRLFRIEND?
THEY'LL THINK THAT YOU'RE EASY TO DEFEAT!
EH...? AH, SORRY...
WHAT KIND OF DEAD EYES ARE THOSE...
ARE YOU WORRYING ABOUT SOMETHING? TELL ME.
Younger
.....
IT'S GOOD FOR YOU HUH... YOU JUST BECAME A FIRST YEAR.
HUH?
YOU DON'T HAVE TO CARE ABOUT WHAT YOU ARE GOING TO DO AFTER GRADUATION AT ALL.

EHHH?!
WHAT'S WITH THAT REACTION?! DON'T LOOK DOWN ON ME BECAUSE I'M YOUNGER!
I'M THINK-ING ABOUT IT SERIOUSLY.
WHAT ARE YOU SAYING? OF COURSE I HAVE TO.
WOW THAT'S GREAT, YOU ALREADY HAVE YOUR LIFE PLANNED OUT...
REALLY?
IT'S NORMAL.
IT'S SOMETHING I'VE DECIDED ON SINCE I WAS A KID!
I'M GOING TO BE A HAIRSTYLIST.
AND EVENT-UALLY START MY OWN SHOP.
AFTER I GRADUATE I'LL BECOME HER APPREN-TICE,
MY MOM KNOWS A STYLIST AND I GO TO LEARN OCCASION -ALLY.

I DON'T WANT TO BECOME AN ADULT WITH NO SENSE OF DIRECTION IN LIFE.
JUST GOING THROUGH EVERY DAY IS SUCH A BORING LIFE
I definitely don't want that!

SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO, ERIKA -CHAN?
UNIVERSITY? VOCATIONAL SCHOOL? OR ARE YOU GOING TO WORK?
SPEAKING OF WHICH, WE HAVEN'T HEARD YOUR PLANS.
SO?
EH.

COULD IT BE YOU HAVE NOT DECIDED ON ANY-THING...?
EH? WHY ARE YOU HIDING IT?
.....
O-OF COURSE NOT, I'M ALREADY A THIRD YEAR!

SO...

I HAVE THINGS TO DO SO I'LL GO BACK FIRST!
ZOOM

SE...
SECRET... ♡

.....
WHAT'S WITH THAT ...
No...
BOOK 2st.
I don't want it like that.
Even I have...!
takes
Some-thing...
...that I want to do.

RUSTLE
RUSTLE
AH.
大学選び
「就業力」が育つ
There are lots of things I like.
....

Lots of...
...things...
But...
WHAT ARE YOU DOING, IDIOT?

Stop looking and start helping.
BURSTS INTO TEARS
START DOING SOMETHING ABOUT THAT PRETENTIOUS ATTITUDE.
WHAT SHOULD I DO NOW, KYOUYA-KUUUUN?
UWAAAAAH
MY LIFE IS OVERRRR!

I CAN'T REALLY DECIDE.
I CAN'T THINK OF SOMETHING I WANT TO SPEND MY FUTURE DOING.
I REALLY DO HAVE LOTS OF THINGS I LIKE...
Like food and clothes and manga!
BUT,
I START FEELING LIKE I'M A USELESS PERSON...
LOOKING AT EVERYONE,

I'm just going through every day with no purpose.
I guess it was a boring life?
IT DEPRESSES ME...
Just like Rena-chan said.
And the future too ...
KYOUYA-KUN...
...YOU ALREADY HAVE SOMETHING, THAT'S WHY YOU CAN SAY THAT!
HUH?!
ISN'T IT FINE?
TO NOT HAVE SOMETHING YOU WANT TO DO.

I DON'T HAVE ANYTHING I WANT TO DO EITHER.
YOU DON'T KNOW THE FEELINGS OF SOMEONE WHO HAS NO DREAMS OR GOALS!
NO, NO.
B-BUT YOU SAID YOU WERE GOING TO UNIVERSITY...
I SAID "WHO KNOWS" DIDN'T I?
You just misinterpreted my words.
NO ONE KNOWS WHAT'S GOING TO HAPPEN IN THE FUTURE.
LIAR! YOU SAID SOMETHING ELSE THE OTHER TIME.

.....
I HAVEN'T DECIDED ON ANY-THING AT ALL.
AFTER THAT I'LL JUST GO TO WHOEVER'S WILLING TO EMPLOY ME.
Ahh
I'LL JUST GO TO A SUITABLE UNIVERSITY.
BUT I DON'T THINK OF MYSELF AS A USELESS PERSON.
IT CAN'T BE HELPED, THAT'S JUST THE TYPE OF PEOPLE WE ARE.
Ha ha ha!
Even though we're the hero and heroine.
THE TWO OF US TOGE-THER ARE NO GOOD...
WHAT'S WITH THAT...?

WELL, IT'S NOT A BAD THING AND I THINK IT'S ADMIRABLE BUT...
PLUS, I DON'T THINK OF THOSE WHO HAVE DREAMS AND GOALS AS BETTER THAN ME.
...I DON'T SEE THE POINT OF COMPARING AND GETTING DEPRESSED OVER IT.

I'M SATISFIED WITH THE WAY I'M LIVING.

NO ONE HAS THE RIGHT TO COMPLAIN ABOUT IT.

.....
THINGS WILL WORK OUT IN THE END
BUT JUST RANDOMLY GOING THROUGH EVERY DAY MAKES ME SCARED...
...I GUESS THAT'S TRUE...
I FEEL A LITTLE BETTER NOW...
IS THAT SO?
BUT AS I THOUGHT,
I WANT TO FIND SOME-THING I WANT TO DO.

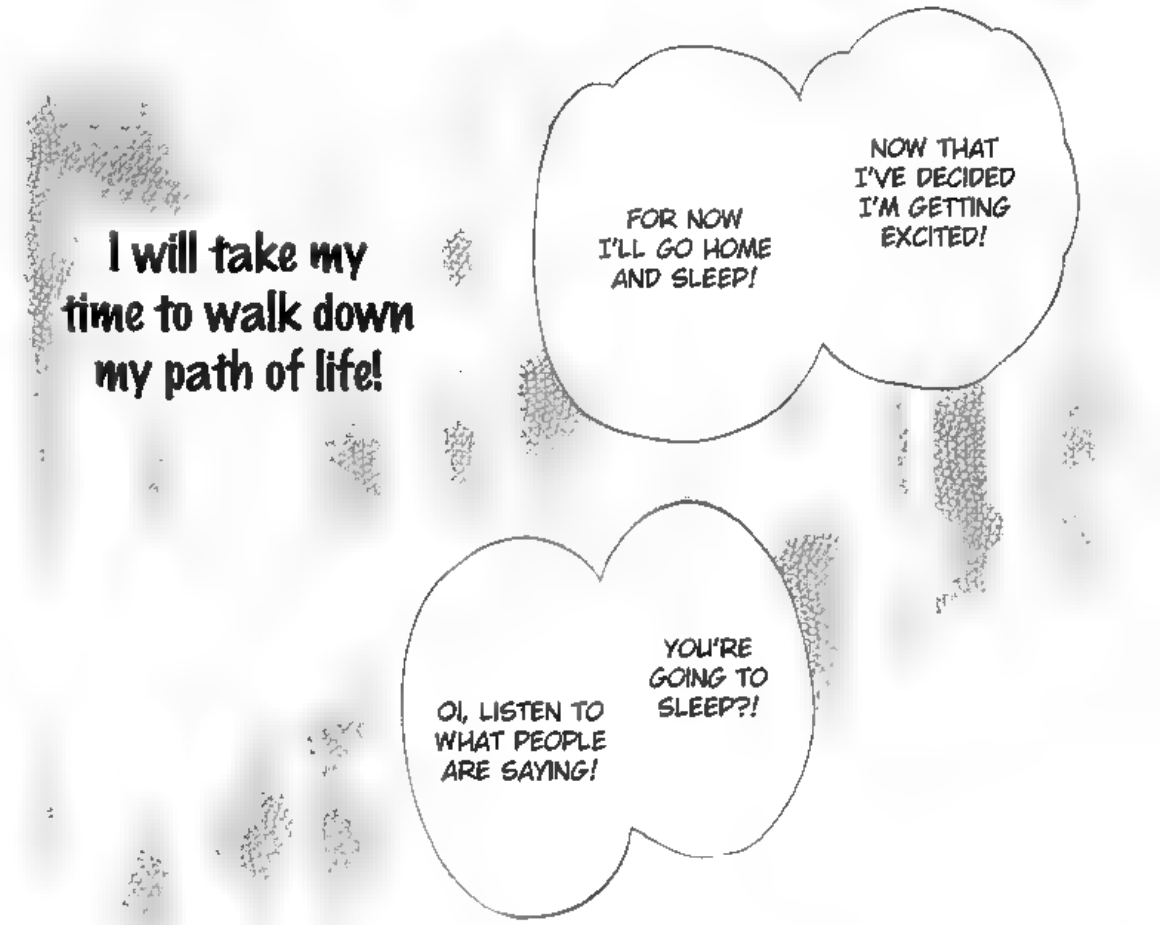
.....
WELL, THAT'S WHAT I THINK...
Y-yeah.
I'LL FIND SOMETHING BEFORE GRADUATING!
JUST DO WHATEVER YOU WANT.
SHOULDN'T YOU BE SATISFIED IF YOU CAN FIND IT BEFORE YOU DIE?
THAT'S TOO LATE!

CIT'S NOT ABOUT COMPARING BUT,
I'M JUST JEALOUS OF EVERYONE ELSE.
IF THERE IS SOMETHING FOR ME, I'D LIKE TO WORK HARD TOWARDS IT TOO.

KYOUYA-KUN...!!
IF YOU CAN'T FIND ANYTHING I'LL STILL TAKE YOU IN.
DON'T WORRY.

HOW LONG DO YOU THINK WE'VE BEEN TOGE-THER?!
I CAN READ YOUR MIND!
.....
AM I RIGHT?!
Hmph
JUST KIDDING, DON'T TAKE IT SERIOUSLY, IDIOT.
JUST...

YOU'RE GETTING AS SMART AS NORMAL PEOPLE NOW.
I WAS HAPPY EVEN IF YOU WERE KIDDING!
YOUR PROPOSAL ♡
!


I will take my time to walk down my path of life!
FOR NOW I'LL GO HOME AND SLEEP!
NOW THAT I'VE DECIDED I'M GETTING EXCITED!
OI, LISTEN TO WHAT PEOPLE ARE SAYING!
YOU'RE GOING TO SLEEP?!

<<To be continued>>

HI~
Hacchin's service picture

佐田さ～ん
コミックスカバーの
撮影はじめますー
スタスタ
はいよ
今回はこんな構図か…ネタが
ないなぁ…
ズルーイいつも
恭也くんばっか
コミックスの表紙
かざってー
ブーブー
なら
おまえ
代わるか？
えっ♡
いいの!?
ああ
それで
売り上げがどこ
落ちたり
苦情がきたり
しなきゃいいけど
ははは
だ…
大丈夫
だよ…
だめっっ
それだけは
あきまへん!!
佐田くん
お願い
します!!!
ええー!?
ファサ
ごめんね…
オオカミ少女は
佐田くんで
もっていると言っても
過言ではなくですね…
千万
描きの
うわ女ん
うう～っ
情けない～
あたし一応
主人公
なのに!!!!
うう…!!
ホント
スミマセン…
あたしが
もっと
エリカちゃんを
魅力的に描け
ていたら…
!?
お姉ちゃんが
泣くの!?
大丈夫だよっ
あたしだって
好きとか天使とか
言ってくれる人も
いるし!!
ダメな部分も
共感えやすいって
評判っていうか!
恭也くんは
あたしが
いるから輝けるって
いうか!!
うわっ
うわっ
なんで
自分の事
あんなに
ホメられた
引くわ

とにもかくにも…
こ…これからも
よろしく
お願いします。
こ…こちら
こそ…
まだ
続くのか？

ラフ達

2014年5月号
別マ表紙のラフたち。
いろんなパターンを
描いたよ。
アニメイト発表で
「佐田とエリカ(仮)結婚」
っぽいテーマだったと
思うよ。
採用された表紙は
92ページに
あるよ！よ。

※コミックス発売当時の情報です。

Scanner: Taka_Miaka
Translator: Maya
Proofreader: Ichigo Kurage
Cleaner: Cross
Type-Setter: Kuroanimeotaku
Qeer: Taka_Miaka
OOKAMI SHOUJO TO KURO OUJI
CHAPTER 37
Chibi Manga
http://chibimanga.info